

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



H2 D / H2 T

DMX-CONTROLLABLE HOUSE LIGHT WITH DAYLIGHT / WARM WHITE LED
CLH2D(WH) / CLH2T(WH)

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

SAFETY INFORMATION	3
INTRODUCTION	5
CONNECTIONS, CONTROL, AND DISPLAY ELEMENTS	5
OPERATION	6
DIFFUSERS	11
CROSSBEAM INSTALLATION	12
HANGING INSTALLATION	13
HOOKING UP THE CONNECTING TERMINAL	14
OPTIONAL ACCESSORIES	15
DMX TECHNOLOGY	16
TECHNICAL SPECIFICATIONS	17
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	18

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	19
EINFÜHRUNG	21
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	21
BEDIENUNG	22
STREUSCHEIBEN	27
TRAVERSENMONTAGE	28
HÄNGENDE INSTALLATION	29
ANSCHLUSSTERMINAL VERKABELN	30
OPTIONALES ZUBEHÖR	31
DMX TECHNIK	32
TECHNISCHE DATEN	33
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	34

FRANCAIS

MESURES PRÉVENTIVES	35
INTRODUCTION	37
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	37
UTILISATION	38
DIFFUSEURS	43
MONTAGE SUR TRAVERSE	44
INSTALLATION SUSPENDUE	45
CÂBLAGE DE LA BORNE DE RACCORDEMENT	46
ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION	47
TECHNIQUE DMX	48
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	49
DECLARATIONS	50

ESPAÑOL

MEDIDAS DE SEGURIDAD	51
INTRODUCCIÓN	53
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	53
FUNCIONAMIENTO	54
DIFUSORES	59
MONTAJE EN TRAVESAÑO	60
INSTALACIÓN EN SUSPENSIÓN	61
CABLEADO DEL TERMINAL DE CONEXIONES	62
ACCESORIOS OPCIONALES	63
TECNOLOGÍA DMX	64
DATOS TÉCNICOS	65
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	66

POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	67
WPROWADZENIE	69
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	69
OBSŁUGA	70
DYFUZORY	75
MONTAŻ KRATOWNICY	76
MONTAŻ WISZĄCY	77
OKABLOWANIE LISTWY PRZYŁĄCZENIOWEJ	78
AKCESORIA OPCJONALNE	78
TECHNIKA DMX	80
DANE TECHNICZNE	81
DEKLARACJE PRODUCENTA	82

ITALIANO

MISURE PRECAUZIONALI	83
INTRODUZIONE	85
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	85
UTILIZZO	86
DIFFUSORI	91
MONTAGGIO SU TRAVERSA	92
INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE	93
CABLAGGIO DEL TERMINALE DI COLLEGAMENTO	94
ACCESSORI OPZIONALI	95
TECNOLOGIA DMX	96
DATI TECNICI	97
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	98

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX	99
-------------------------------------------------------------------------------------------	----

YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

This device was developed and produced under the highest standards of quality in order to ensure smooth operation for many years. Please read these operating instructions carefully so that you can use your new Cameo Light product quickly and optimally. You can find more information on Cameo Light on our website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SAFETY INFORMATION

1. Please read through these instructions carefully.
 2. Store all information and instructions in a secure location.
 3. Follow the instructions.
 4. Heed all warnings. Do not remove any safety warnings or other information from the device.
 5. Use the device only in the intended manner.
 6. Use only stable and suitable stands and/or mounts (for fixed installations). Make sure that wall mounts are properly installed and secured. Make sure that the device is securely installed and will not fall.
 7. During installation, heed all safety provisions that apply in your country.
 8. Do not install and operate the device in the vicinity of heaters, heat reservoirs, ovens, or other heat sources. Make sure that the device is installed in such a way that it is sufficiently cooled and will not overheat.
 9. Do not place any ignition sources, e.g. candles, on the device.
 10. Do not block the ventilation slits.
 11. The device was designed to be used only in interior spaces, do not operate the device in the direct vicinity of water (this does not apply to specialty outdoor devices - in this case, please note the special instructions given in the following). Do not bring the device into contact with combustible materials, fluids, or gases.
 12. Make sure that no water can drop or splash into the device. Do not place any containers filled with fluids, such as vases or drinking vessels, onto the device.
 13. Ensure that no objects can fall into the device.
 14. Operate the device using only those accessories recommended and specified by the manufacturer.
 15. Do not open the device, and do not modify it.
 16. After connecting the device, inspect all cable paths in order to avoid damage or accidents, such as those caused by tripping over said cables.
 17. During transport, ensure that the device will not fall and potentially cause material damage and personal harm.
 18. If your device no longer functions properly, fluids or objects have made their way into the device interior, or the device is otherwise damaged, switch it off immediately and remove it from the power outlet (provided the device is active).
- This device is to be repaired only by authorized specialists.
19. Use a dry towel to clean the device.
 20. Follow all laws on disposal applicable in your country. Please separate plastic and paper or cardboard when disposing of the packaging.
 21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR DEVICES CONNECTED TO A POWER SUPPLY:

22. **ATTENTION:** If the device power cable is equipped with a ground pin, it must be inserted into an outlet with a grounding conductor. Never disable the grounding conductor of a power cable.
23. Do not immediately switch on the device when it has been exposed to stark temperature deviations (for example after transport). Humidity and condensation could damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
24. Before you connect the device to the outlet, first ensure that voltage and frequency of the power supply complies with the values given on the device. If the device has a voltage selector switch, connect the device to the outlet only if the device values comply with the values of the power supply. If the provided power cable or power adapter does not fit your power outlet, contact an electrician.
25. Do not step on the power cable. Make sure that live cables, in particular those at the power socket or at the power adapter and the device socket, are not bent.
26. With regard to the device cables, always make sure that the power cable or power adapter is always freely accessible. Always separate the device from the power supply when the device is not in use or when you would like to clean the device. Always unplug the power cable and power adapter from the power outlet using the plug or adapter, not the cord. Never touch the power cable and power adapter with wet hands.
27. If possible, do not switch the device on and off quickly because this may impair the service life of the device.
28. **IMPORTANT INFO:** Replace fuses only with fuses of the same type and value. If a fuse trips repeatedly, please contact an authorized service center.
29. In order to completely separate the device from the power supply, remove the power cable or power adapter from the outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power cord, release the correct Volex device connector before removing the cord. However, this also means that the device may slide and fall when removing the power cord, which may cause personal harm and/or material damage. Therefore, always lay cables carefully.
31. Remove the power cable and power adapter from the outlet when there is a risk of lighting or when you no longer want to use the device.
32. The device may only be installed when it carries no voltage (separate the power plug from the power supply).
33. Dust and other debris within the device may damage it. The device should be serviced or cleaned regularly by qualified specialists depending on the environmental conditions (dust, nicotine, smoke, etc.) in order to avoid overheating.
34. The distance to combustible materials must be at least 0.5 m.
35. Power cables for powering multiple devices must have a core cross-section of at least 1.5 mm². In the EU, lines must be H05W-F or similar. Adam Hall provides suitable cables. Using these cables, you can connect multiple devices via the Power Out connection with the Power In connection of another device. Ensure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the specified value (printed on the device). Be sure to keep power lines as short as possible.

36. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

37. Children must be instructed not to play with the device.

38. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



The housing surface of the spotlight can heat up to temperatures as high as 70 °C in regular use. Ensure that it is not possible to come into contact with the housing unintentionally. Always allow sufficient time for the lamp to cool down before dismantling, carrying out maintenance work or charging etc.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.



Caution! Intense LED light source! Risk of eye damage. Do not look into the light source.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS!

1. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.
2. Do not stare, even temporarily, directly into the light beam.
3. Do not look at the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Stroboscope effects may cause epileptic seizures in sensitive people! People with epilepsy should definitely avoid places where strobes are used.

INTRODUCTION

Daylight pendant spotlight with W-DMX™

CLH2D (black housing)
CLH2DWH (white housing)

Tungsten (warm white) pendant spotlight with W-DMX™

CLH2T (black housing)
CLH2TWH (white housing)

CONTROL FUNCTIONS

- 1-channel, 2-channel, and 4-channel DMX control
- W-DMX™
- Master/Slave mode
- Stand-alone functions

PROPERTIES

- 1× 150 W COB LED
- 5-pin DMX connectors W-DMX™
- OLED display Convection cooling
- Removable mounting bracket for hanging installation
- Connection terminal for permanent installation
- Operating voltage: 100–240 V AC
- Power consumption: 165 W

CONNECTIONS, CONTROL, AND DISPLAY ELEMENTS



The connections, operating elements, and display elements for the H2 T and H2 D models are the same.

1 POWER IN

Blue Power Twist power socket. Operating voltage: 100–240 V AC / 50–60 Hz. A suitable power cable with Power Twist plug is included in the delivery.

2 POWER OUT

White Power Twist power output socket to supply power to additional Cameo spotlights (max. 6 A).

3 DMX IN

Male 5-pin XLR connector to connect a DMX control device (e.g., DMX console).

4 DMX OUT

Female 5-pin XLR connector to transmit the DMX control signal.

5 OLED DISPLAY

The OLED display shows the currently active operating mode (main display 1), the W-DMX status (main display 2) of the menu options in the Options menu, and the numerical values or operating status for certain menu options. Briefly press ENTER and DOWN at the same time to switch between the two main displays. You can access the main menu from main display 1. If there is no input within approx. 1 minute, the display automatically switches to the main display. Please note the following information about the main display in DMX or W-DMX mode: As soon as the control signal is interrupted, the symbols on the display will begin to flash. When the control signal is present again, the flashing will stop. Starting from the main display, press UP on the control panel to rotate the display 180°.

6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

MENU – you can access the options menu by pressing MENU. Pressing it again will return you to the main screen. If you press MENU without having first pressed ENTER to confirm a value or status change, the previously confirmed value or status shall be restored.

ENTER – pressing ENTER takes you to the menu level, on which value changes can be made, and you can reach the submenu using ENTER. Value or status adjustments can also be confirmed by pressing ENTER.

UP and DOWN – selects the individual menu options in the selection menu (DMX address, operating mode, etc.) and in the submenus.

Allows you to change the value of a menu option (e.g., DMX address) as desired.

Before changing device settings, check that the control unit is dry and clean in order to ensure that it is functioning properly.

7 FUSE

Fuse holder for 5 × 20 mm micro fuses. **IMPORTANT NOTE:** Only replace the fuse with a fuse of the same type and values. If a fuse trips repeatedly, please contact an authorized service center.

8 SAFETY EYEBOLT

Safety eyebolt for securing the spotlight on crossbeam installations and for hanging the spotlight from a ceiling for permanent installations.

9 ANTENNA

Antenna for W-DMX wireless control

10 CONNECTING TERMINAL

The connecting terminal is used to supply permanent installations with power and signals. Please observe the safety instructions for hooking up the terminal in the “HOOKING UP THE CONNECTING TERMINAL” section!

OPERATION**NOTES**

- As soon as the spotlight is properly connected to the power supply, it can be used right away and the previously activated operating mode will start.
- Briefly press MENU to go up one level in the lower levels of the menu structure. If necessary, press MENU repeatedly to access the main display. If there is no input within approx. 30 seconds, the main screen 1 is automatically activated.
- Starting from the main display 1, briefly press the UP button to rotate the display 180°.
- Press and hold UP or DOWN to quickly change a value (e.g., DMX start address).

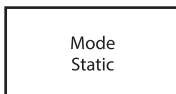
MAIN SCREEN 1 DMX MODE

The **DMX Address** and the currently configured DMX start address (e.g., **001**) are shown on the display.

DMX Address
001

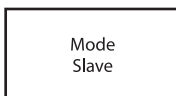
MAIN SCREEN STAND-ALONE MODE

Mode Static is shown on the display.



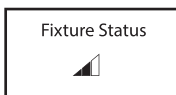
MAIN SCREEN 1 SLAVE MODE

Mode Slave is shown on the display.



MAIN SCREEN 2 W-DMX STATUS

The W-DMX status is shown on the display. Briefly press ENTER and DOWN at the same time to switch between the two main displays. The main display 1 is automatically displayed again after approx. one minute.



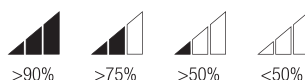
W-DMX™

To pair the W-DMX receiver with a W-DMX-enabled transmitter, W-DMX (W-DMX On) must be switched on in the receiver menu under **Wireless Settings** and **Reset** must be selected in the same menu option (select Reset and press ENTER to confirm). The receiver is now ready to pair and waits for a transmitter to request pairing. Start pairing by selecting **Link** in the transmitter menu and then confirm your selection. Pairing will then be carried out automatically. These same steps can be used to pair several receivers to a transmitter at the same time or in succession. A W-DMX connection will remain connected until it is severed by selecting **Reset** in the receiver menu or **Unlink** in the transmitter menu, regardless of whether a device is temporarily disconnected from the power supply.

W-DMX™ STATUS

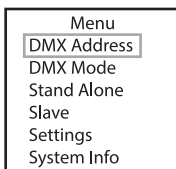
W-DMX deactivated	W-DMX activated, not paired	W-DMX activated and paired, Transmitter switched off or out of range	W-DMX activated and paired, no DMX signal	W-DMX activated and paired, DMX signal present

RF SIGNAL STRENGTH



CONFIGURING DMX MODE

You can access the main menu by pressing MENU. Using UP and DOWN, now select the **DMX Address** menu option and press ENTER to confirm your selection. You can now set the DMX start address as desired using UP and DOWN. Select ENTER to confirm your entry.



SETTING DMX MODE

You can access the main menu by pressing MENU. Using UP and DOWN, now select the **DMX Mode** menu option and press ENTER to confirm your selection. Use UP and DOWN again to select the desired DMX mode and press ENTER to confirm your selection. You can find tables on channel assignment in the different DMX modes in these instructions under DMX CONTROL.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	DMX Mode 1 CH 2 CH 4 CH
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

STATIC STAND-ALONE MODE

As with a DMX control device, static stand-alone mode makes it possible to directly set values from 000 to 255 on the device for the dimmer, fine dimmer, and strobe light. This allows the user to create individual scenes without needing an additional DMX controller.

Starting from the main display, press MENU to go to the main menu. Using UP and DOWN, now select the **Stand Alone** menu option and press ENTER to confirm your selection. Use UP and DOWN again to select the desired **Static** stand-alone mode and press ENTER to confirm your selection. Now select the menu option you would like to change using UP and DOWN and press ENTER to confirm. You can set the value as desired from 000 to 255 using UP and DOWN. Press ENTER to confirm all entries. The strobe effect values correspond to the values in channel 3 of the DMX table 4 CH.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Stand Alone Static Timer	Static Dimmer 000-255 Dimmer Fine 000-255 Strobe 000-255
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------------------------

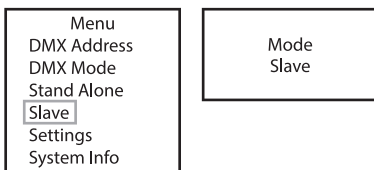
TIMER FUNCTION (Timer)

The timer function enables static stand-alone mode to be managed in a time-controlled manner so that you can set the fade-in time from 0.5 seconds to 24 hours, the dwell time from 0.5 seconds to 24 hours and limitless, and the fade-out time from 0.5 seconds to 24 hours. After activating the timer function, the timer function is enabled as previously configured the next time the system starts. Starting from the main display, press MENU to go to the main menu. Using UP and DOWN, now select the **Stand Alone** menu option and press ENTER to confirm your selection. Use UP and DOWN to select **Timer** and press ENTER to confirm your selection. Under the **Switch** option, select the **On** setting and press ENTER once again to confirm this selection. Select **Fade In**, **Dwell Time**, or **Fade Out** to select the timer's individual settings and press ENTER to confirm your selection. Now use UP and DOWN to set the respective value as required. Press ENTER to confirm all entries. To deactivate the timer function, go to the Switch menu option, select the **Off** setting, and press ENTER to confirm your selection. Note: The timer function is suitable for use in master/slave mode with a cable.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Stand Alone Static Timer	Timer Switch On / Off Fade in 0.5s-24h Dwell Time 0.5s-∞h Fade out 0.5s-24h
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

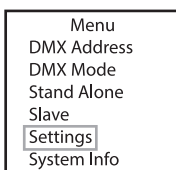
SLAVE MODE

Starting from the main display, press MENU to go to the main menu. Using UP and DOWN, now select the **Slave** menu option and press ENTER to confirm your selection. Use a DMX cable to connect the slave and the master unit (same model, same software version), and activate the static stand-alone mode and the timer function on the master unit if desired. The slave unit will now follow the master unit precisely.



SYSTEM SETTINGS (Settings)

Starting from the main display, press MENU to go to the main menu. Using UP and DOWN, now select the "Settings" menu option and press ENTER to confirm your selection.



This will take you to the submenu for setting the submenu options (see table, use UP and DOWN to select, press ENTER to confirm, use UP and DOWN to change status/value, press ENTER to confirm):

Settings (bold = factory setting)				
Display Reverse	=	Rotate display	On	Display rotates 180° (e.g., for overhead installation)
			Off	Display does not rotate
Display Backlight	=	Display Backlight	On	Permanently on
			Off	Deactivation after approx. 1 minute of inactivity
DMX Fail	=	Operating status if DMX signal is lost	Hold	Last command is held
			Blackout	Activates Blackout
Dimmer Curve	=	Dimmer curve	Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values, and broadly adjusted at medium DMX values
Dimmer Response	=	Dimmer response	LED	The spotlight responds abruptly to changes in the DMX value
			Halogen	The spotlight behaves like a halogen spotlight with soft changes in brightness
PWM Frequency	=	Sets the LED PWM frequency	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	
Autolock	=	Automatically locks the control elements	On	Automatically locks the control element after approx. 30 seconds of inactivity. Display shows: "LOCKED" Unlock: Press UP and DOWN at the same time for approx. 5 seconds
			Off	Deactivates automatic locking of the control elements
Calibration	=	Sets the maximum brightness	White	Cross-mode brightness configuration, with values from 000 to 255

Wireless	=	W-DMX settings	W-DMX On/Off	On = W-DMX activated Off = W-DMX deactivated
			Reset	Press ENTER = disconnects paired transmitter and puts it in "ready to pair" mode
Power	=	Mode	Constant	Constant brightness over long periods of time
			Maximum	Maximum brightness
Software Update	=	Only for servicing purposes		
Factory Reset	=	Reset to factory settings	Reset?	Reset to factory settings: Press ENTER to reset, MENU to cancel

SYSTEM INFORMATION (System Info)

Starting from the main display, press MENU to go to the main menu. Using UP and DOWN, now select the **System Info** menu option and press ENTER to confirm your selection.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
System Info

This will take you to the submenu which will let you access system information (see table, use UP and DOWN to select, press ENTER to confirm, use UP and DOWN to change status, press ENTER to confirm).

System Info				
Firmware	=	Displays the device firmware	Firmware V1.xx	
Temperature	=	Displays temperature of LED unit	LED	xxx°C / xxx°F
			C/F	Unit Celsius (= displays in degrees Celsius)
				Unit Fahrenheit (= displays in degrees Fahrenheit)
Operation Hours	=	Displays operating time	Operation Hours xxxx:xxh	Displays the total operating time in hours and minutes

DIFFUSERS

Three diffusers (diffuser with medium beam angle already installed) are provided with the spotlight. The other two diffusers have a beam angle of 20° and 60°.

To replace the diffusers, disconnect the spotlight from the power supply, use a suitable tool to unscrew the four Phillips-head screws

A from the retaining ring on the front of the spotlight, and then remove the retaining ring. The diffuser can now be easily removed from the holder using a screwdriver with a small, flat blade. Put the diffuser you wish to have in the holder and fasten the retaining ring to the spotlight using the previously loosened screws.



CROSSBEAM INSTALLATION



Important safety information: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights! If you do not have these qualifications, do not attempt to carry out the installation yourself; contact a professional company!

Install on a crossbeam using an optionally available crossbeam clamp that is attached to the mounting bracket **A**; an Omega-mounting bracket is optionally available. Ensure that the connections are tight and secure the spotlight to the dedicated safety eyebolt using the safety cable supplied for this purpose **B**.



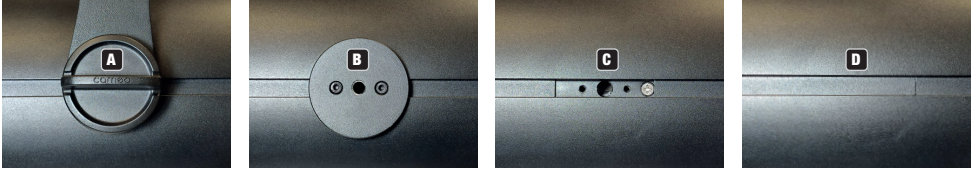
HANGING INSTALLATION



Important safety information: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the load limit values of the installation material and regular safety inspection of all installation materials and spotlights! If you do not have these qualifications, do not attempt to carry out the installation yourself; contact a professional company!

The mounting bracket can be completely removed from the spotlight to create a refined and uniform look in the case of hanging installations.

To do this, unscrew the two knurled screws **A** from the mounting bracket and then remove it. An 0.11-inch Allen key is used to loosen the bases **B** on both sides of the spotlight. Cover the mounting holes **C** with the sliding metal rails in the grooves **D**. Hold onto all detached parts for later use.



Hang the spotlight using only the safety eyebolt **E** and the appropriate suspension cable intended for this purpose.



HOOKING UP THE CONNECTING TERMINAL



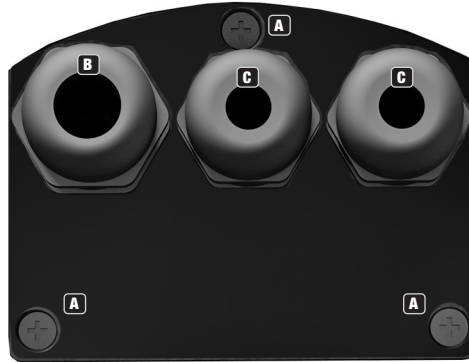
Important safety information!

In-depth technical knowledge is required to open the spotlight and connect the cables to the connection terminal. Only specially trained persons may do this! If you do not have these qualifications, do not attempt to open the spotlight and connect the cable yourself; instead, contact a professional company!

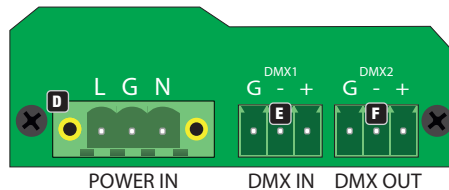
The manufacturer is not liable for damage to property or injury to persons caused by improper handling!

- The connection terminal may only be used as an alternative for the spotlight's input and output sockets. This applies to both the DMX connections and the power supply connections.
- Disconnect the spotlight completely from the power supply before opening the spotlight (unplug the power cable from the spotlight).
- Cables must not be used to hang the spotlight from a ceiling, etc. The cables may only be used for supplying power or signals. Hang the spotlight using only the safety eyebolt and the appropriate suspension cable intended for this purpose.

Use a suitable tool to unscrew the three Philips-head screws **A** from the terminal cover and then take the cover off the spotlight housing. The terminal cover has three cable lead-throughs. Guide a suitable three-wire power cable (voltage-free!) through the large-diameter cable lead-through **B** and one (only DMX IN) or two 2 DMX cable(s) (DMX IN and OUT) through the smaller-diameter cable lead-through(s) **C**.



Unscrew the two fixing screws from the terminal block with the power supply cables and pull it off the corresponding terminal (terminal block connection **D**). Use suitable wire end sleeves for the stripped cable ends and connect the cables of the 3-pin power cable to the corresponding contacts on the enclosed terminal block for the power supply, and please ensure that they are correctly assigned (see figure below, L = phase, G = protective conductor, N = neutral conductor). Attach the terminal block to the corresponding terminal block connection **D** and screw it on.



Disconnect the terminal block for DMX IN (**E** / DMX1) and the terminal block for DMX OUT (**F** / DMX2) from the terminal block connections and connect the three DMX cable lines to the corresponding terminal block contacts (G = shielding, - = negative pole, + = positive pole). Connect the terminal blocks to the corresponding terminal block connections, cover up the connection terminal with the terminal cover, and screw together using the previously detached screws. Tighten the lock nuts for the cable lead-throughs to protect the connection terminal from mechanical stress.

OPTIONAL ACCESSORIES

Ceiling installation kit

- CLH2CKB (black)
- CLH2CKW (white)



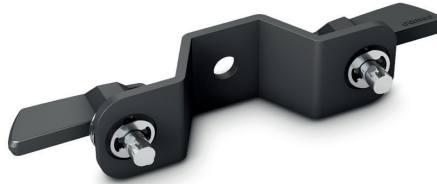
Important safety information!

In-depth technical knowledge is required to install the spotlight in ceiling constructions. Only specially trained persons may do this! If you do not have these qualifications, do not attempt to install the spotlight in the ceiling yourself; instead, contact a professional company!

The manufacturer is not liable for damage to property or injury to persons caused by improper handling!

Omega mounting brackets

- CLOMEGABRACKET1



DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the designation for a universal transmission protocol for communications between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device, provided the maximum number of devices does not exceed 32 units. The last device in the chain needs to be equipped with a terminator (terminating resistor).



DMX CONNECTION

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on the addresses. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. DMX-Controller).
2. Connect the female 3-pin XLR connector of the DMX cable connected to the first projector to the DMX input (male 3-pin socket) of the next DMX device. In the same way, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected. Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters. The maximum number of DMX devices in a DMX chain should not exceed 32 units.

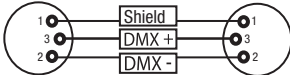
The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

DMX CABLES

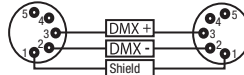
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used):



DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS)

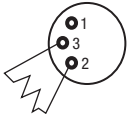
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).

3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3

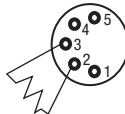
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



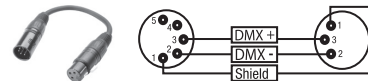
DMX ADAPTER

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

Pin Assignment

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020

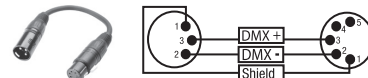
Pins 4 and 5 are not used.



Pin Assignment

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article number:	CLH2D(WH)	CLH2T(WH)
Product type:	LED Spotlight	LED Spotlight
Type:	Installation spotlights	Installation spotlights
Color spectrum:	Daylight 5600 K	Warm white 3000 K
Number of LEDs:	1	1
LED type:	150 W COB	150 W COB
LED PWM frequency:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (adjustable)	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (adjustable)
Beam angle:	20°/25°/60° (adjustable via interchangeable diffuser)	20°/25°/60° (adjustable via interchangeable diffuser)
DMX input:	5-pin male, terminal block terminal	5-pin male, terminal block terminal
DMX output:	5-pin female, terminal block terminal	5-pin female, terminal block terminal
DMX modes:	1-channel, 2-channel, 4-channel	1-channel, 2-channel, 4-channel
DMX functions:	Dimmer, fine dimmer, strobe	Dimmer, fine dimmer, strobe
Controller:	DMX512, W-DMX™	DMX512, W-DMX™
Stand-alone functions:	Static, timer function	Static, timer function
Control elements:	Menu, Enter, Up, Down	Menu, Enter, Up, Down
Display elements:	OLED display	OLED display
Operating voltage:	100–240 V AC / 50–60 Hz	100–240 V AC / 50–60 Hz
Power consumption:	165 W	165 W
Luminous flux:	10,000 lm	10,000 lm
Power supply connection:	INPUT: blue Power Twist power socket, terminal block terminal OUTPUT: white Power Twist power socket Terminal block terminal (max. 6 A)	INPUT: blue Power Twist power socket, terminal block terminal OUTPUT: white Power Twist power socket, terminal block terminal (max. 6 A)
Fuse:	T3AL / 250 V (5 × 20 mm)	T3AL / 250 V (5 × 20 mm)
Ambient temperature (running):	32°F–104°F	32°F–104°F
Relative humidity:	< 80%, non-condensing	< 80%, non-condensing
Housing color:	Black (CLH2D) White (CLH2DWH)	Black (CLH2T) White (CLH2TWH)
Housing material:	Metal	Metal
Housing cooling:	Convection cooling	Convection cooling
Dimensions (Ø x L, without mounting bracket):	200 x 380 mm	200 x 380 mm
Weight (incl. mounting bracket):	7.4 kg	7.4 kg
Additional features:	Power cable included; Omega mounting bracket and ceiling installation kit optionally available	Power cable included; Omega mounting bracket and ceiling installation kit optionally available

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

ENGLISH

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

■ This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

DEUTSCH

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

FRANCAIS

CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at www.adamhall.com.

Furthermore, you may also direct your enquiry to info@adamhall.com.

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Das Gerät wurde ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt, betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräterinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Geräterwerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
32. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand (Trennung des Netzsteckers vom Stromnetz) installiert werden.
33. Staub und andere Ablagerungen im Inneren des Geräts können es beschädigen. Das Gerät sollte je nach Umgebungsbedingungen (Staub, Nikotin, Nebel etc.) regelmäßig von qualifiziertem Fachpersonal gewartet bzw. gesäubert werden (keine Garantieleistung), um Überhitzung und Fehlfunktionen zu vermeiden.

34. Der Abstand zu brennbaren Materialien muss mindestens 0,5 m betragen.

35. Netzleitungen zur Spannungsversorgung mehrerer Geräte müssen mindestens 1,5 mm² Aderquerschnitt aufweisen. In der EU müssen die Leitungen H05VV-F, oder gleichartig, entsprechen. Geeignete Leitungen werden von Adam Hall angeboten. Mit diesen Leitungen können Sie mehrere Geräte über den Power out Anschluss mit dem Power IN Anschluss eines weiteren Gerätes verbinden. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet (Aufdruck auf dem Gerät). Achten Sie darauf, Netzleitungen so kurz wie möglich zu halten.

36. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

37. Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen.

38. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Das Netzkabel muss durch ein adäquates Kabel oder eine spezielle Baugruppe von einem autorisierten Service-Center ersetzt werden.



ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Die Gehäuseoberfläche des Scheinwerfers kann sich im regulären Betrieb auf bis zu 70°C erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie die Lampe vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.



Vorsicht! Intensive LED Lichtquelle! Gefahr der Augenschädigung. Nicht in die Lichtquelle blicken.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!

1. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbeleuchtung in Haushalten geeignet.
2. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stroboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranken Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskopeffekte eingesetzt werden.

EINFÜHRUNG

Daylight (Tageslicht) Pendant Scheinwerfer mit W-DMX™

CLH2D (schwarzes Gehäuse)

CLH2DWH (weißes Gehäuse)

Tungsten (Warmweiß) Pendant Scheinwerfer mit W-DMX™

CLH2T (schwarzes Gehäuse)

CLH2TWH (weißes Gehäuse)

STEUERUNGSFUNKTIONEN

- 1-Kanal, 2-Kanal und 4-Kanal DMX-Steuerung
- W-DMX™
- Master/Slave-Betrieb
- Standalone Funktionen

EIGENSCHAFTEN

- 1 x 150W COB LED
- 5-polige DMX-Anschlüsse. W-DMX™
- OLED-Display. Konvektionskühlung
- Montagebügel für hängende Installation abnehmbar
- Anschlussterminal für Festinstallation
- Betriebsspannung 100-240V AC
- Leistungsaufnahme 165W

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



Die Anschlüsse, Bedien- und Anzeigeelemente der Modelle H2 T und H2 D sind identisch

1 POWER IN

Blaue Power Twist Netzeingangsbuchse. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Ein geeignetes Netzkabel mit Power Twist Gerätestecker befindet sich im Lieferumfang.

2 POWER OUT

Weißer Power Twist Netzausgangsbuchse für die Spannungsversorgung weiterer Cameo Scheinwerfer (max. 6A).

3 DMX IN

Männliche 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult).

4 DMX OUT

Weibliche 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

5 OLED-DISPLAY

Das OLED-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (Hauptanzeige 1), den W-DMX-Status (Hauptanzeige 2) die Menüpunkte im Bearbeitungsmenü und den Zahlenwert bzw. Betriebszustand in bestimmten Menüpunkten an. Zum Wechseln zwischen den beiden Hauptanzeigen drücken Sie gleichzeitig kurz auf ENTER und DOWN. In das Hauptmenü gelangen Sie ausgehend von Hauptanzeige 1. Erfolgt innerhalb von circa einer Minute keine Eingabe, wechselt die Anzeige im Display automatisch zur Hauptanzeige. Hinweis zur Hauptanzeige in der DMX- bzw. W-DMX-Betriebsart: Sobald das Steuer-Signal unterbrochen wird, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, liegt das Steuer-Signal wieder an, stoppt das Blinken. Ausgehend von der Hauptanzeige kann die Anzeige im Display um 180° gedreht werden, indem Sie kurz auf das Bedienfeld UP drücken.

6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

MENU - Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Bearbeitungsmenü. Durch wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige. Wenn Sie auf MENU drücken, ohne eine Wert- bzw. Statusänderung durch Drücken auf ENTER zu bestätigen, wird der zuvor bestätigte Wert bzw. Status wiederhergestellt.

ENTER - Durch Drücken auf ENTER gelangen Sie auf die Menüebene, auf der Wertänderungen vorgenommen werden können und Sie erreichen die Untermenüs mit Hilfe des ENTER-Bedienfelds. Wert- bzw. Statusänderungen bestätigen Sie ebenfalls durch Drücken auf ENTER. **UP** und **DOWN** - Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Auswahl-Menü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Wert in einem Menü-Punkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

Achten Sie vor dem Ändern von Geräteeinstellungen darauf, dass die Bedieneinheit sauber und trocken ist, damit ihre Funktionalität nicht beeinträchtigt wird.

7 FUSE

Sicherungshalter für 5 x 20mm Feinsicherungen. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

8 SICHERUNGSÖSE

Sicherungsöse zum Sichern des Scheinwerfers bei der Traversenmontage und zum Abhängen von einer Decke bei der Festinstallation.

9 ANTENNA

Antenne für die Drahtlossteuerung durch W-DMX.

10 ANSCHLUSSTERMINAL

Das Anschlussterminal dient der Spannungs- und Signalversorgung bei der Festinstallation. Achten Sie auf die Sicherheitshinweise zur Verkabelung des Terminals unter ANSCHLUSSTERMINAL VERKABELN!

BEDIENUNG**ANMERKUNGEN**

- Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen wird, ist der Scheinwerfer betriebsbereit und die Betriebsart, die zuvor aktiviert war, wird gestartet.
- Um in den unteren Ebenen der Menüstruktur eine Ebene höher zu gelangen, drücken Sie jeweils kurz auf MENU, drücken Sie ggf. wiederholt auf MENU, um zur Hauptanzeige zu gelangen. Die Hauptanzeige 1 wird automatisch aktiviert, wenn innerhalb von circa 30 Sekunden keine Eingabe erfolgt.
- Ausgehend von der Hauptanzeige 1 kann die Anzeige im Display um 180° gedreht werden, indem Sie kurz auf den Taster UP drücken.
- Zum schnellen Ändern eines Werts (z.B. DMX Startadresse), halten Sie die Bedienfelder UP bzw. DOWN gedrückt.

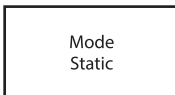
HAUPTANZEIGE 1 DMX-BETRIEBSART

Im Display wird **DMX Address** und die aktuell eingestellte DMX-Startadresse angezeigt (im Beispiel **001**).

DMX Address 001

HAUPTANZEIGE STAND-ALONE-BETRIEBSART

Im Display wird **Mode Static** angezeigt.



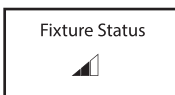
HAUPTANZEIGE 1 SLAVE-BETRIEB

Im Display wird **Mode Slave** angezeigt.



HAUPTANZEIGE 2 W-DMX STATUS

Im Display wird der W-DMX Status angezeigt. Zum Wechseln zwischen den beiden Hauptanzeigen drücken Sie gleichzeitig kurz auf ENTER und DOWN. Die Hauptanzeige 1 wird nach circa einer Minute automatisch wieder angezeigt.



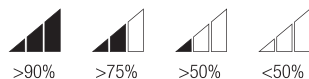
W-DMX™

Zum Kopplern des W-DMX Receivers (Empfänger) mit einem W-DMX kompatiblen Transmitter (Sender) muss im Menü des Receivers unter **Wireless Settings** W-DMX eingeschaltet werden (W-DMX On) und im gleichen Menüpunkt der Befehl **Reset** ausgeführt werden (Reset auswählen und mit ENTER bestätigen). Der Receiver befindet sich nun in Koppelbereitschaft und wartet auf die Kopplungsanfrage eines Transmitters. Starten Sie die Kopplung, indem Sie im Menü des Transmitters **Link** auswählen und bestätigen, die Kopplung erfolgt nun automatisch. Es können auf die gleiche Weise auch mehrere Receiver gleichzeitig oder nacheinander mit einem Transmitter gekoppelt werden. Eine W-DMX-Verbindung bleibt grundsätzlich so lange erhalten, bis die Verbindung durch den **Reset**-Befehl im Receiver oder den **Unlink**-Befehl im Transmitter getrennt wird, unabhängig davon, ob ein Gerät zwischenzeitlich von der Spannungsversorgung getrennt wird.

W-DMX™ STATUS

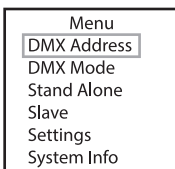
W-DMX deaktiviert	W-DMX aktiviert, nicht gekoppelt	W-DMX aktiviert und gekoppelt, Transmitter abgeschaltet oder außer Reichweite	W-DMX aktiviert und gekoppelt, kein DMX-Signal	W-DMX aktiviert und gekoppelt, DMX-Signal liegt an

RF SIGNALSTÄRKE



DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN

Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Address** aus und bestätigen mit ENTER. Nun können Sie die DMX-Startadresse wunschgemäß mit Hilfe von UP und DOWN einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER.



DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MENU gelangen Sie in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Bedientaster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Mode** aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie wiederum mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte DMX-Betriebsart aus und bestätigen mit ENTER. Tabellen mit der Kanalbelegung der verschiedenen DMX-Betriebsarten finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	DMX Mode 1 CH 2 CH 4 CH
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

STAND-ALONE-BETRIEBSART STATIC

Die Stand-Alone Betriebsart Static ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, Dimmer, Dimmer Fine und Stroboskop (Strobe) direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen.

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Bedientaster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie wiederum mit Hilfe von UP und DOWN die Stand-Alone-Betriebsart **Static** aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten und bestätigen mit ENTER. Stellen Sie mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 ein. Bestätigen Sie alle Eingaben mit ENTER. Die Werte beim Stroboskop-Effekt entsprechen dabei den Werten im Kanal 3 der DMX-Tabelle 4 CH.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Stand Alone Static Timer	Static Dimmer 000-255 Dimmer Fine 000-255 Strobe 000-255
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------------------------

TIMER-FUNKTION (Timer)

Die Timer-Funktion ermöglicht die zeitgesteuerte Kontrolle der Stand-Alone-Betriebsart Static in der Art, dass die Einblendzeit (Fade In) von 0,5 Sekunden bis 24 Stunden, die Haltezeit (Dwell Time) von 0,5 Sekunden bis 24 Stunden und endlos (limitless) und die Ausblendzeit (Fade Out) von 0,5 Sekunden bis 24 Stunden eingestellt werden kann. Nach dem Aktivieren der Timer-Funktion wird beim nächsten Systemstart die Zeitsteuerung wie voreingestellt durchgeführt. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Bedientaster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus und bestätigen mit ENTER. Wählen Sie wiederum mit Hilfe von UP und DOWN **Timer** aus und bestätigen mit ENTER, wählen unter Punkt **Switch** die Einstellung **On** und bestätigen abermals mit ENTER. Für die individuellen Einstellungen der Zeitsteuerung wählen Sie **Fade In**, **Dwell Time** bzw. **Fade Out** aus und bestätigen mit ENTER. Sie können nun mit Hilfe von UP und DOWN den jeweiligen Wert nach Wunsch einstellen. Bestätigen Sie alle Eingaben mit ENTER. Zum Deaktivieren der Timer-Funktion wählen Sie unter Punkt Switch die Einstellung **Off** aus und bestätigen mit ENTER. Hinweis: Die Timer-Funktion ist für den Einsatz im Master/Slave-Betrieb via Kabel geeignet.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Stand Alone Static Timer	Timer Switch On / Off Fade in 0.5s-24h Dwell Time 0.5s-∞h Fade out 0.5s-24h
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

SLAVE-BETRIEB

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit die Stand-Alone Betriebsart Static und die Timer-Funktion, wenn gewünscht. Nun folgt die Slave-Einheit exakt der Master-Einheit.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Mode Slave
------------------------------------------------------------------------------------	---------------

SYSTEMEINSTELLUNGEN (Settings)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Bedienfelder UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt Settings aus und bestätigen mit ENTER.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER).

Settings (Fettdruck = Werkseinstellung)				
Display Reverse	=	Display-Anzeige drehen	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Kopfübermontage)
			Off	keine Drehung der Display-Anzeige
Display Backlight	=	Display-Beleuchtung	On	permanent an
			Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	Hold	letzter Befehl wird gehalten
			Blackout	aktiviert Blackout
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Dimmer Response	=	Dimmverhalten	Led	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
PWM Frequency	=	Einstellen der LED PWM-Frequenz	800Hz / 1200Hz / 2000Hz / 3600Hz / 12kHz / 25kHz	
Autolock	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 30 Sekunden Inaktivität. Anzeige im Display: „LOCKED“ Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von UP und DOWN für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert
Calibration	=	Einstellen der Maximalhelligkeit	White	Betriebsartübergreifende Helligkeitseinstellung mit Werten von 000 - 255

Wireless	=	W-DMX Einstellungen	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktiviert Off = W-DMX deaktiviert
			Reset	drücken auf ENTER = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben und in Koppelbereitschaft versetzen
Power	=	Betriebsmodus	Constant	Konstante Helligkeit über lange Zeiträume
			Maximum	Maximale Helligkeit
Software Update	=	Nur für Servicezwecke		
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Reset?	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: Reset durchführen mit ENTER, abrechnen mit MENU

SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf MENU in das Hauptmenü. Mit Hilfe der Taster UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **System Info** aus und bestätigen mit ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
System Info

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Aufrufen der Systeminformationen (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER).

System Info				
Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Firmware V1.xx	
Temperature	=	Temperaturanzeige der LED-Einheit	LED	xxx°C / xxx°F
			C/F	Unit Celsius (= Anzeige in Grad Celsius)
				Unit Fahrenheit (= Anzeige in Grad Fahrenheit)
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	Operation Hours xxxx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten

STREUSCHEIBEN

Im Lieferumfang des Scheinwerfers befinden sich drei Streuscheiben (Streuscheibe mit mittlerem Abstrahlwinkel bereits montiert). Die beiden anderen Streuscheiben verfügen über einen Abstrahlwinkel von einmal 20° und einmal 60°.

Zum Austauschen der Streuscheiben nehmen Sie den Scheinwerfer vom Stromnetz, lösen die vier Kreuzschlitzschrauben **A** vom Haltering auf der Vorderseite des Scheinwerfers mit Hilfe eines geeigneten Werkzeugs und nehmen den Haltering vom Scheinwerfer. Die Streuscheibe lässt sich nun leicht mit Hilfe eines Schraubendrehers mit kleiner, flacher Klinge aus der Halterung lösen. Legen Sie die gewünschte Streuscheibe in die Halterung und befestigen den Haltering mit Hilfe der zuvor gelösten Schrauben am Scheinwerfer.



TRAVERSENMONTAGE



Wichtiger Sicherheitshinweis: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer! Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen!

Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe einer optional erhältlichen Traversenklemme, die am Montagebügel befestigt wird **A**, ein Omega-Montagebügel ist optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Sicherheitsöse **B**.



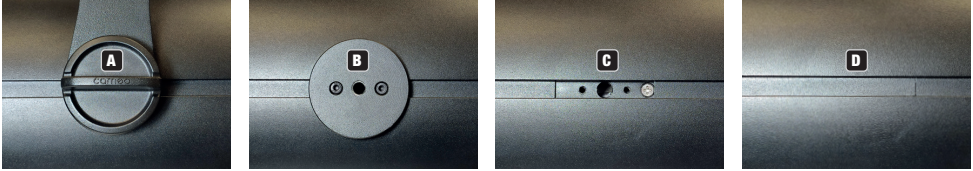
HÄNGENDE INSTALLATION



Wichtiger Sicherheitshinweis: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer! Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen!

Für die hängende Installation kann der Montagebügel komplett vom Scheinwerfer demontiert werden, Resultat ist eine gleichmäßige und dezente Optik.

Lösen Sie hierfür die beiden Griffschrauben **A** vom Montagebügel und entfernen ihn. Die Sockel **B** auf beiden Seiten des Scheinwerfers werden mit Hilfe eines 3mm Sechskantwerkzeugs gelöst, verdecken Sie die Montagelöcher **C** mit Hilfe der verschiebbaren Metallschienen in den Nuten **D**. Bewahren Sie alle gelösten Teile für einen späteren Einsatz auf.



Nutzen Sie zum Abhängen des Scheinwerfers ausschließlich die Sicherungsöse **E** und ein geeignetes, dafür vorgesehenes Abhängeseil.



ANSCHLUSSTERMINAL VERKABELN

ENGLISH



Wichtige Sicherheitshinweise!

Das Öffnen des Scheinwerfers und das Anschließen von Kabeln an das Anschlussterminal erfordert detailliertes Fachwissen und darf nur von speziell ausgebildeten Personen durchgeführt werden! Wenn Sie diese Qualifikation nicht haben, versuchen Sie nicht, den Scheinwerfer zu öffnen und Kabel selbst anzuschließen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen!

Der Hersteller haftet nicht für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen!

- Das Anschlussterminal darf nur alternativ zu den Ein- und Ausgangsbuchsen des Scheinwerfers genutzt werden. Das gilt sowohl für die DMX-Anschlüsse, als auch für die Stromnetzanschlüsse.
- Trennen Sie den Scheinwerfer allpolig vom Stromnetz, bevor Sie den Scheinwerfer öffnen (Netzabel vom Scheinwerfer trennen).
- Die Kabel dürfen nicht zum Abhängen des Scheinwerfers von einer Decke o.ä. genutzt werden. Die Kabel dürfen ausschließlich für die Spannungs- bzw. Signalversorgung verwendet werden. Nutzen Sie zum Abhängen des Scheinwerfers ausschließlich die Sicherungssöse und ein geeignetes, dafür vorgesehenes Abhängeseil.

DEUTSCH

Lösen Sie die 3 Kreuzschlitzschrauben **A** von der Terminalabdeckung mit Hilfe eines geeigneten Werkzeugs und nehmen die Abdeckung vom Scheinwerfergehäuse.

Die Terminalabdeckung verfügt über 3 Kabeldurchführungen. Führen Sie eine geeignete 3-adrige Netzleitung (spannungsfrei!) durch die Kabeldurchführung mit dem großen Durchmesser **B** und 1 (nur DMX IN) bzw. 2 DMX-Kabel (DMX IN und OUT) durch die Kabeldurchführung(en) mit dem kleineren Durchmesser **C**.

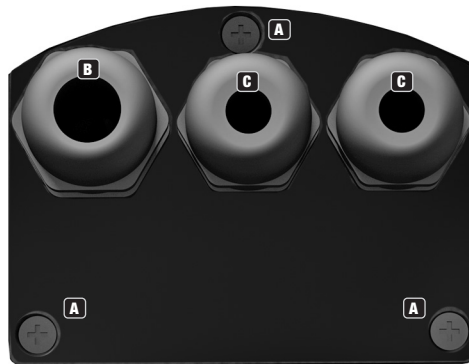
FRANCAIS

ESPAÑOL

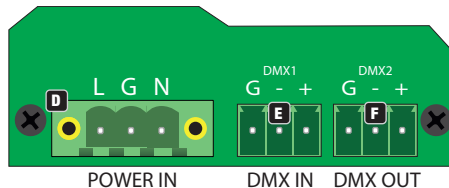
POLSKI

ITALIANO

DMX



Lösen Sie die 2 Befestigungsschrauben vom Klemmblock mit den Kabeln für die Spannungsversorgung und ziehen ihn vom entsprechenden Terminal (Klemmblockanschluss **D**). Verwenden Sie geeignete Aderendhülsen für die abisolierten Kabelenden und verbinden Sie die Kabel der 3-poligen Netzleitung mit den entsprechenden Kontakten des beiliegenden Klemmblocks für die Spannungsversorgung, achten Sie dabei auf die korrekte Belegung (siehe Abbildung unten, L = Phase, G = Schutzleiter, N = Neutralleiter). Stecken Sie den Klemmblock auf den entsprechenden Klemmblockanschluss **D** und verschrauben ihn.



Ziehen Sie den Klemmblock für DMX IN (**E** / DMX1) und den Klemmblock für DMX OUT (**F** / DMX2) von den Klemmblockanschlüssen und verbinden die 3 Leitungen der DMX-Kabel mit den entsprechenden Kontakten der Klemmblocke (G = Abschirmung, - = Minuspol, + = Pluspol). Stecken Sie die Klemmblocke auf die entsprechenden Klemmblockanschlüsse, verschließen das Anschlussterminal mit Hilfe der Terminalabdeckung und verschrauben sie mit Hilfe der zuvor gelösten Schrauben. Schützen Sie das Anschlussterminal vor mechanischer Belastung, indem Sie die Klemmmuttern der Kabeldurchführungen festziehen.

OPTIONALES ZUBEHÖR

Deckeneinbauset

- CLH2CKB (schwarz)
- CLH2CKW (weiß)



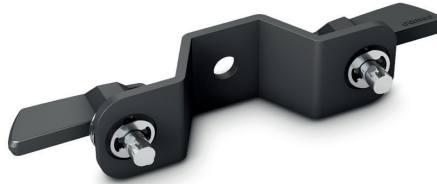
Wichtige Sicherheitshinweise!

Der Einbau des Scheinwerfers in Deckenkonstruktionen erfordert detailliertes Fachwissen und darf nur von speziell ausgebildeten Personen durchgeführt werden! Wenn Sie diese Qualifikation nicht haben, versuchen Sie nicht, den Scheinwerfer selbst in Decken einzubauen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen!

Der Hersteller haftet nicht für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen!

Omega-Montagebügel

- CLOMEGABRACKET1



DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

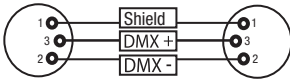
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

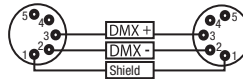
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt):

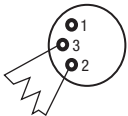


DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

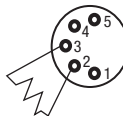
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).
 3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3
 5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:

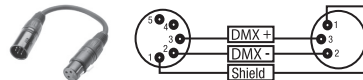


DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

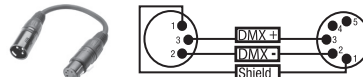
Steckerbelegung

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



Steckerbelegung

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020
 Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLH2D(WH)	CLH2T(WH)
Produktart:	LED-Scheinwerfer	LED-Scheinwerfer
Typ:	Installationsscheinwerfer	Installationsscheinwerfer
Farbspektrum:	Tageslicht 5600K	Warmweiß 3000K
LED Anzahl:	1	1
LED Typ:	150W COB	150W COB
LED PWM Frequenz:	800Hz, 1200Hz, 2000Hz, 3600Hz, 12kHz, 25kHz (einstellbar)	800Hz, 1200Hz, 2000Hz, 3600Hz, 12kHz, 25kHz (einstellbar)
Abstrahlwinkel:	20° / 25° / 60° (per austauschbarer Streuscheibe einstellbar)	20° / 25° / 60° (per austauschbarer Streuscheibe einstellbar)
DMX-Eingang:	5-Pol männlich, Klemmblockterminal	5-Pol männlich, Klemmblockterminal
DMX-Ausgang:	5-Pol weiblich, Klemmblockterminal	5-Pol weiblich, Klemmblockterminal
DMX Modi:	1-Kanal, 2-Kanal, 4-Kanal	1-Kanal, 2-Kanal, 4-Kanal
DMX Funktionen:	Dimmer, Dimmer fein, Stroboskop	Dimmer, Dimmer fein, Stroboskop
Steuerung:	DMX512, W-DMX™	DMX512, W-DMX™
Standalone Funktionen:	Static, Timer-Funktion	Static, Timer-Funktion
Bedienelemente:	Menu, Enter, Up, Down	Menu, Enter, Up, Down
Anzeigeelemente:	OLED Display	OLED Display
Betriebsspannung:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme:	165 W	165 W
Lichtstrom:	10000 lm	10000 lm
Stromversorgungsanschluss:	INPUT: Blaue Power Twist Buchse, Klemmblockterminal OUTPUT: Weiße Power Twist Buchse, Klemmblockterminal (Max. 6A)	INPUT: Blaue Power Twist Buchse, Klemmblockterminal OUTPUT: Weiße Power Twist Buchse, Klemmblockterminal (Max. 6A)
Sicherung:	T3AL / 250V (5 x 20 mm)	T3AL / 250V (5 x 20 mm)
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 80%, nicht kondensierend	< 80%, nicht kondensierend
Gehäusefarbe:	schwarz (CLH2D) weiß (CLH2DWH)	schwarz (CLH2T) weiß (CLH2TWH)
Gehäusematerial:	Metall	Metall
Gehäusekühlung:	Konvektionskühlung	Konvektionskühlung
Abmessungen (Ø x L, ohne Montagebügel):	200 x 380 mm	200 x 380 mm
Gewicht (inkl. Montagebügel):	7,4 kg	7,4 kg
Weitere Eigenschaften:	Netzkabel im Lieferumfang, Omega-Montagebügel und Deckeneinbaukit optional erhältlich	Netzkabel im Lieferumfang, Omega-Montagebügel und Deckeneinbaukit optional erhältlich

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

ENGLISH

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEQ.pdf. Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.adamhall.com.

Des Weiteren können Sie diese auch unter info@adamhall.com anfragen.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Vous avez fait le bon choix!

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées: il garantit des années de fonctionnement sans problème. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale. Vous trouverez davantage d'informations à propos de Cameo Light sur notre site Web: WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MESURES PRÉVENTIVES

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération.
11. Cet appareil a été exclusivement conçu pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébucher sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec.
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
23. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
26. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
32. L'appareil ne doit pas être alimenté lors de son installation (cordon secteur non relié à la prise murale).
33. Poussière et autres dépôts à l'intérieur de l'appareil sont susceptibles de l'endommager. Si les conditions environnementales sont difficiles (présence de poussière, de nicotine, de gouttelettes d'eau...), il est recommandé de le confier à un personnel spécialisé pour entretien et nettoyage (non pris en charge par la garantie), afin d'éviter toute surchauffe et défaillance.

34. Respectez une distance minimale de 0,5m par rapport à des matériaux inflammables.

35. Si vous désirez alimenter plusieurs projecteurs simultanément, les conducteurs du câble secteur doivent posséder une section minimale de 1,5 mm². Dans l'Union Européenne, les câbles électriques doivent être de type H05VV-F ou équivalent. Adam Hall propose des câbles secteur adaptés. De tels câbles permettent d'alimenter plusieurs appareils par renvoi secteur de l'un à l'autre, Power Out vers Power In. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur correspondante en ampères (A) indiquée sur l'appareil. Essayez de maintenir les câbles secteur aussi courts que possible.

36. L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.

37. On doit interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.

38 Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne peut pas être utilisé. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un câble approprié ou un module spécial provenant d'un centre de service agréé.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique.

L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



ATTENTION ! La surface du boîtier du projecteur peut chauffer jusqu'à atteindre une température de 70 °C en fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours la lampe refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.



Attention ! Source lumineuse LED intense ! Risque de lésions oculaires. Ne pas regarder directement la source lumineuse.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE

1. Ce produit est conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine du spectacle vivant : il n'est pas prévu pour une utilisation en éclairage domestique.

2. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même brièvement.

3. Ne regardez jamais le faisceau lumineux par l'intermédiaire d'un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).

4. Dans certaines circonstances, les effets Stroboscope sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie auprès de personnes sensibles. Il est donc conseillé aux personnes épileptiques d'éviter les lieux où sont installés des stroboscopes.

INTRODUCTION

Projecteur à lumière du jour suspendu avec W-DMX™

CLH2D (boîtier noir)
CLH2DWH (boîtier blanc)

Projecteur à lumière tungstène suspendu avec W-DMX™

CLH2T (boîtier noir)
CLH2TWH (boîtier blanc)

FONCTIONS DE PILOTAGE

- Pilotage en mode DMX sur 1 canal, 2 canaux et 4 canaux
- W-DMX™
- Mode Master/Slave
- Fonctions Standalone (mode autonome)

CARACTÉRISTIQUES

- 1 LED COB x 150 W
- Connecteurs DMX 5 broches. W-DMX™
- Écran OLED. Refroidissement par convection
- Étrier de montage pour installation suspendue amovible
- Borne de raccordement pour installation fixe
- Tension de fonctionnement 100-240 V CA
- Puissance absorbée 165 W

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



Les raccordements, éléments de commande et d’affichage des modèles H2 T et H2 D sont identiques

1 POWER IN (ENTRÉE D’ALIMENTATION)

Embase entrée secteur bleue Power Twist. Tension de fonctionnement : 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Un câble réseau approprié avec connecteur Power Twist est fourni.

2 POWER OUT (SORTIE D'ALIMENTATION)

Embase secteur blanche Power Twist pour l'alimentation électrique d'autres projecteurs CAMEO (max. 6A).

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

Connecteur XLR mâle à 5 broches pour le raccordement d'un contrôleur DMX (par ex. console DMX).

4 DMX OUT (SORTIE DMX)

Connecteur XLR femelle à 5 broches pour le renvoi du signal de commande DMX.

5 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement actuellement activé (affichage principal 1), l'état W-DMX (affichage principal 2), les options du menu d'édition et la valeur numérique ou l'état de fonctionnement dans certaines options de menu. Appuyer brièvement sur les touches ENTER et DOWN simultanément pour basculer d'un affichage principal à l'autre. Vous accédez au menu principal depuis l'affichage principal 1. Au bout d'environ une minute d'inactivité, l'écran principal s'affiche automatiquement. Remarque sur l'affichage principal en mode DMX ou W-DMX : Si le signal de pilotage est interrompu, les caractères à l'écran se mettent à clignoter, puis cessent de clignoter dès que le signal de pilotage est de nouveau reçu. À partir de l'écran principal, il est possible de faire pivoter l'affichage de 180° en appuyant brièvement sur la touche UP.

6 TOUCHES DE COMMANDE TACTILES

MENU – Appuyer sur MENU pour accéder au menu d'édition. Appuyer plusieurs fois sur la touche pour revenir à l'écran principal. En cas d'actionnement de la touche MENU sans avoir confirmé les modifications apportées aux valeurs ou à l'état par une pression sur la touche ENTER, la valeur ou l'état précédemment confirmé est rétabli.

ENTER – Appuyer sur ENTER pour accéder au niveau de menu permettant de modifier des valeurs. La touche de commande ENTER permet également d'atteindre les sous-menus. Appuyer également sur ENTER pour confirmer les modifications apportées.

UP et DOWN - Touches utilisées pour sélectionner les différentes options du menu de sélection (adresse de départ DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Permettent de modifier la valeur d'une option de menu (par ex. adresse de départ DMX) selon les besoins.

Avant de modifier les paramètres de l'appareil, veiller à ce que l'unité de commande soit propre et sèche pour éviter d'entraver son fonctionnement.

7 FUSE (FUSIBLE)

Porte-fusible pour fusibles à courant faible de 5 x 20 mm. **REMARQUE IMPORTANTE** : Remplacer le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon récurrente, contacter un centre de réparation agréé.

8 CEILLET DE SÉCURITÉ

Ceillet de sécurité pour sécuriser le projecteur lors du montage sur traverse et pour le dépendre d'un plafond en cas d'installation fixe.

9 ANTENNA

Antenne pour pilotage sans fil via W-DMX.

10 BORNE DE RACCORDEMENT

La borne de raccordement sert à l'alimentation électrique et l'alimentation en signaux en cas d'installation fixe. Respecter les consignes de sécurité relatives au câblage de la borne présentées à la section CÂBLAGE DE LA BORNE DE RACCORDEMENT !

UTILISATION**REMARQUES**

- Le projecteur est prêt à l'emploi après sa mise sous tension, lorsque celle-ci est correctement effectuée. Le dernier mode de fonctionnement activé avant la mise hors tension de l'appareil est lancé.
- Pour accéder au niveau supérieur depuis les niveaux inférieurs de l'architecture des menus, appuyer brièvement sur MENU. Appuyer de manière répétée si nécessaire pour accéder à l'affichage principal. Si aucune saisie n'est effectuée dans les 30 secondes environ, l'affichage retourne à l'écran principal 1.
- À partir de l'écran principal 1, il est possible de faire pivoter l'affichage de 180° en appuyant brièvement sur la touche UP.
- Pour modifier rapidement une valeur (par exemple l'adresse de départ DMX), maintenir les touches UP ou DOWN enfoncées.

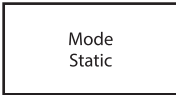
AFFICHAGE PRINCIPAL 1 DU MODE DMX

L'écran affiche l'**adresse DMX** et l'adresse DMX de départ actuellement réglée (dans l'exemple **001**).

DMX Address 001

ÉCRAN PRINCIPAL DU MODE STAND-ALONE (Autonome)

L'écran affiche **Mode Static**.



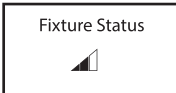
ÉCRAN PRINCIPAL 1 DU MODE SLAVE (Esclave)

L'écran affiche **Mode Slave**.



ÉCRAN PRINCIPAL 2 ÉTAT W-DMX

L'écran affiche l'état W-DMX. Appuyer brièvement sur les touches ENTER et DOWN simultanément pour basculer d'un affichage principal à l'autre. L'affichage principal 1 s'affiche automatiquement au bout d'environ une minute d'inactivité.



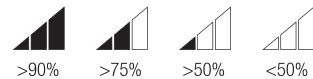
W-DMX™

Pour coupler un récepteur W-DMX à un émetteur compatible W-DMX, il est nécessaire d'activer W-DMX (W-DMX On) sous **Wireless Settings** dans le menu du récepteur et d'exécuter la commande **Reset** au même point du menu (sélectionner Reset et confirmer par ENTER). Le récepteur est maintenant prêt pour le couplage et attend la demande de couplage d'un émetteur. Démarrer le couplage en sélectionnant **Link** dans le menu de l'émetteur et en validant ; le couplage s'effectue alors automatiquement. De la même manière, il est possible de coupler plusieurs récepteurs simultanément ou l'un après l'autre à un émetteur. Une liaison W-DMX est généralement maintenue jusqu'à ce que la liaison soit coupée par la commande **Reset** dans le récepteur ou la commande **Unlink** dans l'émetteur, même si un appareil a été déconnecté de l'alimentation électrique entre-temps.

ÉTAT W-DMX™

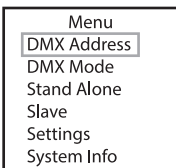
W-DMX désactivé	W-DMX activé, non connecté	W-DMX activé et connecté, émetteur coupé ou hors de portée	W-DMX activé et connecté, pas de signal DMX	W-DMX activé et connecté, signal DMX délivré

PUISSANCE DU SIGNAL RF



CONFIGURATION DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

Appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner le point de menu **DMX Address** et confirmer avec ENTER. Vous pouvez maintenant, à l'aide des touches UP et DOWN, configurer l'adresse de départ DMX selon vos besoins. Appuyer sur ENTER pour valider la sélection.



RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT DMX

Appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. À l'aide des touches UP et DOWN, sélectionner l'option de menu **DMX Mode** et confirmer avec ENTER. Utiliser de nouveau les touches UP et DOWN pour sélectionner le mode de fonctionnement DMX de votre choix et appuyer sur ENTER pour confirmer. Les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX figurent dans la section PILOTAGE EN MODE DMX de ce manuel.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	DMX Mode 1 CH 2 CH 4 CH
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

MODE DE FONCTIONNEMENT STAND-ALONE STATIC

De façon similaire à un dispositif de commande DMX, le mode autonome Static permet de régler directement sur l'appareil les fonctions variateur, variateur précis et stroboscope (Strobe) avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire.

À partir de l'écran principal, appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionner ensuite l'option de menu **Stand Alone** à l'aide des touches UP et DOWN et appuyer sur ENTER pour confirmer. Sélectionner à nouveau le mode Stand Alone **Static** avec les touches UP et DOWN et confirmer avec ENTER. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier et appuyer sur ENTER pour confirmer. Régler la valeur voulue à l'aide des touches UP et DOWN entre 000 et 255. Pour valider, appuyer sur la touche ENTER. Les valeurs de l'effet stroboscopique correspondent aux valeurs du Canal 3 de la table DMX en mode 4 CH.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Stand Alone Static Timer	Static Dimmer 000-255 Dimmer Fine 000-255 Strobe 000-255
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------------------------

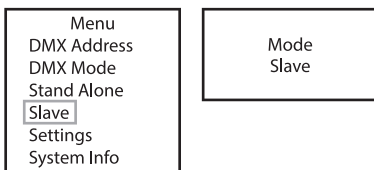
FONCTION TIMER (minuterie)

La fonction de minuterie permet le contrôle temporisé du mode de fonctionnement Standalone (autonome) Static de sorte que le temps d'affichage en fondu (Fade In) soit réglable de 0,5 seconde à 24 heures, la durée de temporisation (Dwell Time) de 0,5 seconde à 24 heures et infini (limitless) et le temps de disparition en fondu (Fade Out) de 0,5 seconde à 24 heures. Dès que la fonction de minuterie est activée, le prochain redémarrage système exécute la temporisation comme prédéfini. À partir de l'écran principal, appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionner ensuite l'option de menu **Stand Alone** à l'aide des touches UP et DOWN et appuyer sur ENTER pour confirmer. Sélectionner à nouveau **Timer** à l'aide des touches UP et DOWN puis appuyer sur ENTER pour confirmer, sélectionner le réglage **On** sous l'option **Switch** puis appuyer une nouvelle fois sur ENTER pour confirmer. Pour accéder aux réglages individuels de la temporisation, sélectionner **Fade In**, **Dwell Time** ou **Fade Out** et appuyer sur ENTER pour confirmer. Vous pouvez maintenant régler la valeur correspondante comme vous le souhaitez à l'aide des touches UP et DOWN. Pour valider, appuyer sur la touche ENTER. Pour désactiver la fonction de temporisation, sélectionner le réglage **Off** sous l'option Switch et appuyer sur ENTER pour confirmer. Remarque : La fonction de temporisation convient à une utilisation en mode maître-esclave par câble.

Menu DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave Settings System Info	Stand Alone Static Timer	Timer Switch On / Off Fade in 0.5s-24h Dwell Time 0.5s-∞h Fade out 0.5s-24h
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

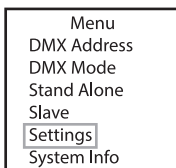
MODE DE FONCTIONNEMENT SLAVE

À partir de l'écran principal, appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. Sélectionner ensuite l'option de menu **Slave** à l'aide des touches UP et DOWN et appuyer sur ENTER pour confirmer. Connecter les unités Slave et Master (même modèle, même version de logiciel) au moyen d'un câble DMX et activer le mode Stand Alone Static et la fonction de temporisation comme vous le souhaitez sur le Master. L'unité Slave suit maintenant exactement l'unité Master.



PARAMÈTRES DU SYSTÈME (Settings)

À partir de l'écran principal, appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. Avec les champs de commande UP et DOWN, sélectionner le point de menu Settings et confirmer avec ENTER.



Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu (voir tableau, sélectionner avec UP et DOWN, confirmer avec ENTER, modifier la valeur ou l'état avec UP et DOWN, confirmer avec ENTER).

Settings (en gras = réglage d'usine)				
Display Reverse	=	Rotation de l'affichage de l'écran	On	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation des éléments affichés à l'écran
Display Backlight	=	Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'env. 1 minute d'inactivité
DMX Fail	=	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout
Dimmer Curve	=	Courbe de dimmer	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Dimmer Response	=	Comportement de variateur	Led	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, avec des variations douces de la luminosité
PWM Frequency	=	Réglage de la fréquence du signal PWM de la LED	800 Hz – 1200 Hz 2000 Hz – 3600 Hz 12 kHz – 25 kHz	

Autolock	=	Verrouillage automatique des éléments de commande	On	Verrouillage automatique des éléments de commande au bout d'env. 30 secondes d'inactivité. Affichage à l'écran : « LOCKED » Déverrouillage : appuyer simultanément sur les touches UP et DOWN pendant env. 5 secondes
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé
Calibration	=	Réglage de la luminosité maximale	White	Réglage de la luminosité entre 000 et 255 commun à tous les modes de fonctionnement
Wireless	=	Réglages W-DMX	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé Off = W-DMX désactivé
			Reset	Appuyer sur ENTER = Interrompre la connexion avec un transmetteur et le faire passer à l'état prêt à être couplé
Power	=	Mode de fonctionnement	Constant	Luminosité constante sur des périodes prolongées
			Maximum	Luminosité maximale
Software Update	=	Mise à jour du logiciel uniquement à des fins de maintenance		
Factory Reset	=	Restauration des réglages usine	Reset?	Restauration des paramètres par défaut : Exécuter la réinitialisation avec ENTER, l'annuler avec MENU

INFORMATIONS SYSTÈME (System Info)

À partir de l'écran principal, appuyer sur MENU pour accéder au menu principal. Utiliser ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **System Info** et appuyer sur ENTER pour confirmer.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
System Info

Vous accédez alors au sous-menu permettant d'appeler les informations système (voir tableau, sélectionner avec UP et DOWN, confirmer avec ENTER, modifier l'état avec UP et DOWN, confirmer avec ENTER).

Informations système				
Firmware	=	Affichage du micrologiciel de l'appareil	Firmware V1.xx	
Température	=	Affichage de la température de l'unité à LED	LED	xxx °C / xxx °F
			C/F	Unit Celsius (= affichage en degrés Celsius) Unit Fahrenheit (= affichage en degrés Fahrenheit)
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	Operation Hours xxxx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes

DIFFUSEURS

Le volume de livraison du projecteur comprend trois diffuseurs (diffuseur à angle de dispersion moyen déjà monté). Les deux autres diffuseurs offrent un angle de dispersion de 20° et de 60°.

Pour remplacer les diffuseurs, déconnecter le projecteur du réseau électrique, desserrer les quatre vis à tête cruciforme **A** de l'anneau de maintien situé sur l'avant du projecteur à l'aide d'un outil approprié et retirer l'anneau de maintien du projecteur. Le diffuseur peut être délogé aisément de la fixation à l'aide d'un tournevis à petite lame plate. Déposer le diffuseur souhaité sur la fixation et fixer l'anneau de maintien sur le projecteur à l'aide des vis précédemment desserrées.



MONTAGE SUR TRAVERSE



Consignes de sécurité importantes : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur ! Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation mais faire appel à une entreprise professionnelle !

Le montage sur traverse s'effectue à l'aide d'un dispositif de serrage disponible en option, fixé sur l'étrier de montage **A**. Un oméga de fixation est disponible en option. Veiller à ce que l'assemblage soit bien serré et sécuriser le projecteur en fixant un câble de retenue adapté à l'œillet de sécurité prévu à cet effet **B**.



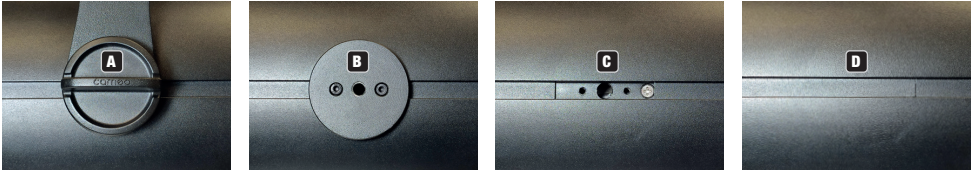
INSTALLATION SUSPENDUE



Consignes de sécurité importantes : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur ! Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation mais faire appel à une entreprise professionnelle !

Pour l'installation suspendue, il est possible de démonter entièrement l'étrier de montage du projecteur. L'aspect devient ainsi homogène et discret.

Desserrer pour cela les deux vis-poignées **A** de l'étrier de montage et retirer l'étrier. Les supports **B** des deux côtés du projecteur se démontent à l'aide d'une clé à six pans de 3 mm. Cacher ensuite les trous de fixation **C** à l'aide des rails métalliques coulissants placés dans les rainures **D**. Conserver toutes les pièces démontées pour une utilisation ultérieure.



Pour pendre le projecteur, utiliser uniquement l'œillet de sécurité **E** et un câble de suspension prévu à cet effet.



CÂBLAGE DE LA BORNE DE RACCORDEMENT

ENGLISH



Consignes de sécurité importantes !

L'ouverture du projecteur et le raccordement de câbles sur la borne de raccordement exigent des connaissances détaillées et ne doivent être effectués que par des personnes spécialement formées à cet effet ! Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'ouvrir le projecteur et de raccorder soi-même les câbles, mais faire appel à une entreprise professionnelle !

Le fabricant n'est pas responsable des dommages matériels et corporels éventuels engendrés par une manipulation non conforme !

- La borne de raccordement ne peut être utilisée qu'en remplacement des embases d'entrée et de sortie du projecteur. Cela est valable aussi bien pour les raccordements DMX que pour le raccordement à l'alimentation électrique.
- Débrancher complètement le projecteur du réseau électrique avant d'ouvrir le projecteur (débrancher le cordon d'alimentation du projecteur).
- Les câbles ne doivent pas être utilisés pour dépendre le projecteur d'un plafond ou autre. Les câbles doivent être utilisés exclusivement pour l'alimentation électrique ou l'alimentation en signaux. Pour dépendre le projecteur, utiliser uniquement l'œillet de sécurité et un câble de suspension prévu à cet effet.

DEUTSCH

FRANCAIS

Desserrer les 3 vis cruciformes **A** du cache de la borne à l'aide d'un outil approprié et retirer le cache du boîtier du projecteur.

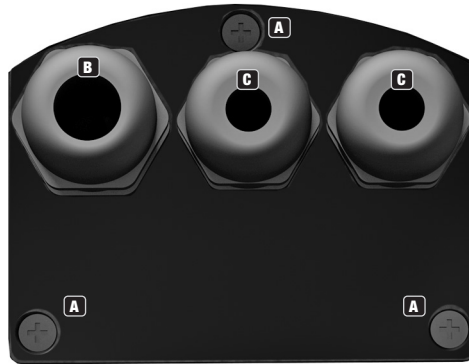
Le cache de la borne est pourvu de 3 passages de câble. Introduire un câble d'alimentation à 3 brins adapté (hors tension) dans le passage de câble grand diamètre **B** et 1 (uniquement DMX IN) ou 2 câbles DMX (DMX IN et OUT) dans les passages de câble de diamètre inférieur **C**.

ESPAÑOL

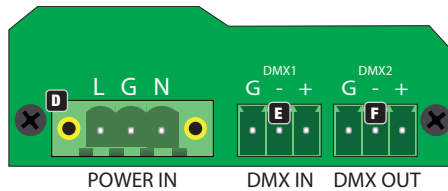
POLSKI

ITALIANO

DMX



Desserrer les 2 vis de fixation du bornier sur lequel sont connectés les câbles d'alimentation électrique et retirer le bornier de la borne correspondante (raccordement sur bornier **D**). Utiliser un embout approprié pour les extrémités de câbles dénudées et raccorder les câbles du cordon d'alimentation à 3 brins aux contacts correspondants du bornier pour l'alimentation électrique fourni. Veiller pour cela à respecter l'affectation (voir la figure ci-dessous, L = phase, G = conducteur de protection, N = neutre). Insérer le bornier sur la borne correspondante **D** et le visser.



Retirer le bornier d'entrée DMX IN (**E** / DMX1) et le bornier de sortie DMX OUT (**F** / DMX2) des bornes et connecter les 3 brins des câbles DMX sur les contacts correspondants des borniers (G = blindage, - = pôle négatif, + = pôle positif). Placer les borniers sur les bornes correspondantes, recouvrir la borne de raccordement au moyen du cache et visser celui-ci à l'aide des vis enlevées. Protéger la borne de raccordement contre toute contrainte mécanique en serrant les écrous de serrage des passages de câble.

ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

Ensemble de montage

- CLH2CKB (noir)
- CLH2CKW (blanc)



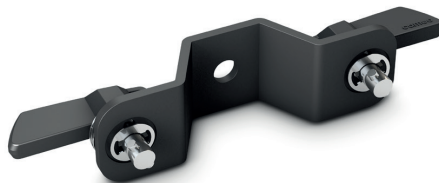
Consignes de sécurité importantes !

Le montage du projecteur sur des structures plafonniers exige des connaissances détaillées et ne doit être effectué que par des personnes spécialement formées à cet effet ! Sans les qualifications requises, ne pas essayer de monter soi-même le projecteur au plafond, mais faire appel à une entreprise professionnelle !

Le fabricant n'est pas responsable des dommages matériels et corporels éventuels engendrés par une manipulation non conforme !

Omégas de fixation

- CLOMEGABRACKET1



TECHNIQUE DMX

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).



PROTOCOLE DMX

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.

CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

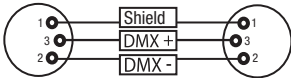
1. Reliez la fiche XLR mâle (3 ou 5 points) du câble DMX à la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon la même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite. Veillez à ce que tous les appareils DMX soient reliés en série, et n'oubliez pas que les liaisons ne peuvent être partagées sans utiliser de splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

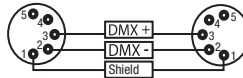
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignment des contacts

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points (les points 4 et 5 ne sont pas câblés) :



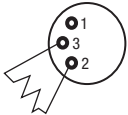
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).

Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3

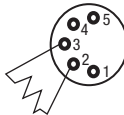
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignment des contacts

Connecteur XLR 3 points



Connecteur XLR 5 points

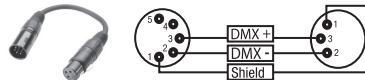


Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Assignment des contacts

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF002

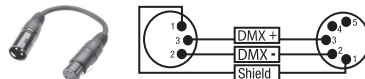
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



Assignment des contacts

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM002

Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence :	CLH2D(WH)	CLH2T(WH)
Catégorie de produit :	Projecteur à LED	Projecteur à LED
Type :	Projecteur d'installation fixe	Projecteur d'installation fixe
Spectre de couleurs :	Lumière du jour 5600 K	Blanc chaud 3000 K
Nombre de LED :	1	1
Type de LED :	COB 150W	COB 150W
Fréquence du signal PWM de la LED :	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (réglable)	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (réglable)
Angle de dispersion :	20° / 25° / 60° (réglage par diffuseur interchangeable)	20° / 25° / 60° (réglage par diffuseur interchangeable)
Entrée DMX :	mâle 5 broches, bornier de raccordement	mâle 5 broches, bornier de raccordement
Sortie DMX :	femelle 5 broches, bornier de raccordement	femelle 5 broches, bornier de raccordement
Modes DMX :	1 canal, 2 canaux, 4 canaux	1 canal, 2 canaux, 4 canaux
Fonctions DMX :	Dimmer, dimmer précis, stroboscope	Dimmer, dimmer précis, stroboscope
Pilotage :	DMX512, W-DMX™	DMX512, W-DMX™
Fonctions autonomes (Standalone) :	Static, fonction de temporisation	Static, fonction de temporisation
Éléments de commande :	Menu, Enter, Up, Down	Menu, Enter, Up, Down
Éléments d'affichage :	ÉCRAN OLED	ÉCRAN OLED
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Puissance absorbée :	165 W	165 W
Flux lumineux :	10 000 lm	10 000 lm
Connecteur d'alimentation :	ENTRÉE (INPUT) : Embase bleue Power Twist, bornier de raccordement OUTPUT : Embase blanche Power Twist, bornier de raccordement (max. 6 A)	ENTRÉE (INPUT) : Embase bleue Power Twist, bornier de raccordement OUTPUT : Embase blanche Power Twist, bornier de raccordement (max. 6 A)
Fusible :	T3AL / 250 V (5 x 20 mm)	T3AL / 250 V (5 x 20 mm)
Température ambiante (en fonctionnement) :	0 °C - 40 °C	0 °C - 40 °C
Humidité relative :	< 80 %, sans condensation	< 80 %, sans condensation
Coloris du boîtier :	Noir (CLH2D) Blanc (CLH2DWH)	Noir (CLH2T) Blanc (CLH2TWH)
Matériau du boîtier :	Métal	Métal
Refroidissement du boîtier :	Refroidissement par convection	Refroidissement par convection
Dimensions (Ø x L, sans étrier de montage) :	200 x 380 mm	200 x 380 mm
Poids (y compris étrier de montage) :	7,4 kg	7,4 kg
Autres caractéristiques :	Cordon d'alimentation fourni, oméga de fixation et ensemble de montage au plafond disponibles en option	Cordon d'alimentation fourni, oméga de fixation et ensemble de montage au plafond disponibles en option

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DECLARATIONS

ENGLISH

GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

■ (Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

DEUTSCH

Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web www.adamhall.com.

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : info@adamhall.com.

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).

33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales (polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europea debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.

36. El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.

37. Se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo.

38. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse. El cable de alimentación debe ser sustituido por un cable adecuado o un conjunto de piezas especial en un centro de servicio autorizado.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! La superficie de la carcasa del foco puede calentarse hasta 70° C durante el funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que la lámpara se haya enfriado suficientemente antes de desmontarla, realizar trabajos de mantenimiento, cargarla u otras manipulaciones.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

Foco Daylight (luz diurna) Pendant con W-DMX™

CLH2D (carcasa negra)
CLH2DWH (carcasa blanca)

Foco Tungsten (blanco cálido) Pendant con W-DMX™

CLH2T (carcasa negra)
CLH2TWH (carcasa blanca)

MODOS DE CONTROL

- Control DMX de 1 canal, 2 canales y 4 canales
- W-DMX™
- Modo maestro / esclavo
- Funciones autónomas

CARACTERÍSTICAS

- 1 LED COB de 150 W
- Conexiones DMX de 5 pines. W-DMX™
- Pantalla OLED. Refrigeración por convección
- Soporte de montaje extraíble para instalación en suspensión
- Terminal de conexiones para instalación fija
- Tensión operativa: 100-240 V CA
- Consumo de potencia: 165 W

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



Las conexiones y los elementos de manejo y visualización de los modelos H2 T y H2 D son idénticos

1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación Power Twist azul. Tensión operativa: 100-240 V CA / 50-60 Hz. El volumen de suministro incluye un cable de alimentación adecuado con conector Power Twist.

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación Power Twist blanca para la alimentación eléctrica de otros focos Cameo (máx. 6 A).

3 DMX IN

Conector XLR macho de 5 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX).

4 DMX OUT

Conector XLR hembra de 5 pines para transmitir la señal de control DMX.

5 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal 1), el estado de W-DMX (pantalla principal 2), las opciones del menú de edición y el valor numérico o el estado operativo en determinadas opciones del menú. Para cambiar entre ambas pantallas principales, pulse brevemente ENTER y DOWN al mismo tiempo. Desde la pantalla principal 1 se accede al menú principal. Si durante aproximadamente un minuto no se detecta ninguna actividad, la indicación en pantalla cambia automáticamente a la pantalla principal. Nota sobre la pantalla principal en el modo operativo DMX o W-DMX: en el momento en que se interrumpe la señal de control, los caracteres de la pantalla comienzan a parpadear. Dejarán de hacerlo al restablecerse la señal de control. Desde la pantalla principal, es posible girar la imagen 180° pulsando brevemente el botón UP.

6 BOTONES TÁCTILES

MENU: pulsando MENU accederá al menú de edición. Si pulsa de nuevo este botón, regresará a la pantalla principal. Si pulsa el botón MENU sin pulsar ENTER para confirmar un cambio de valor o de estado, se restaurará el valor o el estado que se haya confirmado anteriormente.

ENTER: pulsando ENTER accederá al nivel del menú en el que se pueden modificar parámetros y también a los submenús. Para confirmar la modificación del valor o estado, pulse de nuevo ENTER.

UP y DOWN: selección de las opciones individuales una por una dentro del menú de selección (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús. Permiten modificar el valor de una opción del menú según se desee, por ejemplo, la dirección DMX.

Antes de modificar los parámetros de configuración del dispositivo, asegúrese de que la unidad de mando esté limpia y seca, con el fin de que su funcionalidad no se vea afectada.

7 FUSE

Portafusibles para fusibles sensibles de 5 x 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

8 ANILLA DE SEGURIDAD

Anilla de seguridad para fijar el foco si este se monta en travesaño y para colgarlo de un techo en caso de instalaciones fijas.

9 ANTENNA

Antena para el control inalámbrico mediante W-DMX.

10 TERMINAL DE CONEXIONES

El terminal de conexiones sirve para suministrar la tensión y la señal en instalaciones fijas. Para el cableado del terminal, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del apartado CABLEADO DEL TERMINAL DE CONEXIONES.

FUNCIONAMIENTO**OBSERVACIONES**

- En cuanto el foco esté bien conectado a la red eléctrica, estará listo para funcionar y se iniciará en el último modo operativo que se haya activado anteriormente.
- Pulse MENU brevemente cada vez que desee subir un nivel desde el nivel inferior de la estructura del menú. En caso necesario, pulse MENU varias veces para acceder a la pantalla principal. Tras unos 30 segundos de inactividad también se vuelve automáticamente a la pantalla principal 1.
- Desde la pantalla principal 1, es posible girar la imagen 180° pulsando brevemente el botón UP.
- Para modificar un valor rápidamente (p. ej., la dirección inicial DMX), mantenga pulsados los botones UP o DOWN.

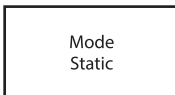
PANTALLA PRINCIPAL 1 DEL MODO DMX

En la pantalla se muestra **DMX Address** y la dirección inicial DMX ajustada actualmente (en el ejemplo, **001**).

DMX Address
001

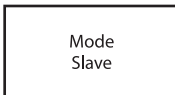
PANTALLA PRINCIPAL DEL MODO AUTÓNOMO

En la pantalla se muestra **Mode Static**.



PANTALLA PRINCIPAL 1 DEL MODO ESCLAVO

En la pantalla se muestra **Mode Slave**.



PANTALLA PRINCIPAL 2 DEL ESTADO W-DMX

En la pantalla se muestra el estado W-DMX. Para cambiar entre ambas pantallas principales, pulse brevemente ENTER y DOWN al mismo tiempo. Después de un minuto aproximadamente, se vuelve a mostrar automáticamente la pantalla principal 1.



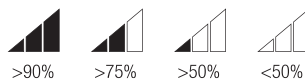
W-DMX™

Para emparejar el W-DMX Receiver (receptor) a un W-DMX Transmitter compatible (transmisor), es necesario activar W-DMX en **Wireless Settings** (W-DMX On) y ejecutar el comando **Reset** en la misma opción de menú (seleccione Reset y confirme con ENTER). Ahora el receptor está listo para el emparejamiento y a la espera de la solicitud de emparejamiento de un transmisor. Inicie el emparejamiento seleccionando y confirmando **Link** en el menú del transmisor, tras lo cual se realizará el emparejamiento automáticamente. Es posible emparejar varios receptores con un transmisor al mismo tiempo o de forma consecutiva de la misma manera. Por lo general, la conexión W-DMX se mantiene hasta que se interrumpe mediante el comando **Reset** del receptor o el comando **Unlink** del transmisor, independientemente de si, entretanto, se desconecta un equipo de la red eléctrica.

ESTADO W-DMX™

W-DMX desactivado	W-DMX activado, no acoplado	W-DMX activado y acoplado, Transmitter apagado o fuera de alcance	W-DMX activado y acoplado, sin señal DMX	W-DMX activado y acoplado, señal DMX presente

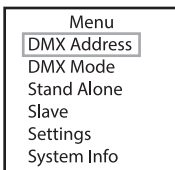
INTENSIDAD DE LA SEÑAL RF



CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN INICIAL DMX

Pulsando MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción

DMX Address del menú y confirme con ENTER. Ahora puede ajustar la dirección inicial DMX con los botones UP y DOWN según lo desee. Confirme el ajuste con ENTER.



CONFIGURACIÓN DEL MODO DMX

Pulsando MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción **DMX Mode** del menú y confirme con ENTER. Nuevamente con los botones UP y DOWN, seleccione el modo DMX deseado y confirme con ENTER. Encontrará tablas con la asignación de canales de los distintos modos DMX en la sección CONTROL DMX de este manual.

Menu	DMX Mode
DMX Address	1 CH
DMX Mode	2 CH
Stand Alone	4 CH
Slave	
Settings	
System Info	

MODO AUTÓNOMO STATIC

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo autónomo Static permite ajustar las funciones de atenuación (Dimmer), atenuación fina (Dimmer Fine) y estrobo (Strobe) directamente en el equipo seleccionando valores entre 000 y 255. De esa forma, se podrá crear un escenario personalizado sin necesidad de un equipo de control DMX adicional.

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** y confirme con ENTER. Nuevamente con los botones UP y DOWN, seleccione el modo autónomo **Static** y confirme con ENTER. Ahora, con los botones UP y DOWN, seleccione la opción de menú que desee editar y confirme con ENTER. Ajuste el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Confirme todos los ajustes realizados con ENTER. Los valores del efecto de estrobo corresponden a los valores del canal 3 de la tabla DMX 4 CH.

Menu	Stand Alone	Static
DMX Address	Static	Dimmer 000-255
DMX Mode	Timer	Dimmer Fine 000-255
Stand Alone		Strobe 000-255
Slave		
Settings		
System Info		

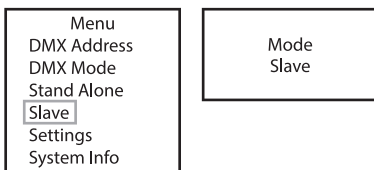
FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR (Timer)

La función de temporizador permite el control por tiempo del modo operativo autónomo «Static» ajustando el tiempo de aparición (Fade In) de 0,5 segundos a 24 horas, el tiempo de permanencia (Dwell Time) de 0,5 segundos a 24 horas e ilimitado (limitless) y el tiempo de desaparición (Fade Out) de 0,5 segundos a 24 horas. Después de activar la función de temporizador, en el siguiente inicio del sistema se ejecuta el control por tiempo de la forma predefinida. Partiendo de la pantalla principal, si pulsa MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** y confirme con ENTER. Nuevamente con los botones UP y DOWN, seleccione **Timer** y confirme con ENTER, en la opción **Switch** seleccione **On** y vuelva a confirmar con ENTER. Para modificar los diferentes ajustes del control por tiempo, seleccione **Fade In**, **Dwell Time** o **Fade Out** y confirme con ENTER. A continuación puede ajustar el valor correspondiente con los botones UP y DOWN. Confirme todos los ajustes realizados con ENTER. Para desactivar la función de temporizador, seleccione **Off** en la opción Switch y confirme con ENTER. Nota: La función de temporizador es adecuada para el funcionamiento en modo maestro/esclavo mediante cable.

Menu	Stand Alone	Timer
DMX Address	Static	Switch On / Off
DMX Mode	Timer	Fade in 0.5s-24h
Stand Alone		Dwell Time 0.5s-∞h
Slave		Fade out 0.5s-24h
Settings		
System Info		

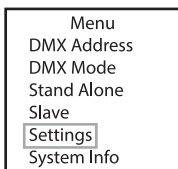
MODO ESCLAVO

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción **Slave** del menú y confirme la selección con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo y la misma versión de software) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra el modo autónomo Static y la función de temporizador si así lo desea. A partir de ese momento, la unidad esclava estará exactamente sincronizada con la unidad maestra.



CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (Settings)

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción Settings del menú y confirme con ENTER.



Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las opciones de submenú (ver tabla; se seleccionan con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER. También los valores o el estado se cambian con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER).

Settings (se resaltan con negrita los ajustes de fábrica)				
Display Reverse	=	Girar la imagen en pantalla	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ejemplo, para montajes en altura)
			Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
Display Backlight	=	Retroiluminación de la pantalla	On	Encendido permanente
			Off	Desactivación tras aproximadamente 1 minuto sin actividad
DMX Fail	=	Estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	Se mantendrá la última orden
			Blackout	Activa el Blackout
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa permite un ajuste fino en el rango inferior de valores DMX y un ajuste aproximado en el rango superior de valores DMX
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX
Dimmer Response	=	Respuesta de atenuación	LED	El proyector reaccionará de forma brusca a las modificaciones del valor DMX
			Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves
PWM Frequency	=	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	

Autolock	=	Bloqueo automático de los elementos de manejo	On	Bloqueo automático de los elementos de manejo tras aproximadamente 30 segundos sin actividad. En la pantalla aparecerá: «LOCKED» Para desbloquear: Pulsar simultáneamente los botones UP y DOWN durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático de los elementos de manejo desactivado
Calibration	=	Ajuste del brillo máximo	White	Ajuste del brillo para todos los modos operativos con valores entre 000 y 255
Wireless	=	Configuración de W-DMX	W-DMX On/Off	On = W-DMX activado Off = W-DMX desactivado
			Reset	Pulsación de ENTER = eliminar el acoplamiento con un transmisor y pasar al estado «preparado para emparejamiento»
Power	=	Modo operativo	Constant	Brillo constante durante largos periodos
			Maximum	Brillo máximo
Software Update	=	Solo para tareas de mantenimiento		
Factory Reset	=	Restablecer la configuración de fábrica	Reset?	Restablecer los ajustes de fábrica: realizar el restablecimiento con ENTER, cancelar con MENU

INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa MENU accederá al menú principal. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción **System Info** del menú y confirme con ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
System Info

A continuación llegará al submenú que permite acceder a la información del sistema (consulte la tabla, selección con los botones UP y DOWN; confirmación con ENTER; modificación del estado con UP y DOWN; confirmación con ENTER).

System Info				
Firmware	=	Visualización de la versión del firmware del dispositivo	Firmware V1.xx	
Temperature	=	Visualización de la temperatura de la unidad LED	LED	xxx°C / xxx°F
			C/F	Unit Celsius (= visualización en grados Celsius)
				Unit Fahrenheit (= visualización en grados Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualización del tiempo de funcionamiento	Operation Hours xxx:xxh	Visualización del tiempo de funcionamiento total en horas y minutos

DIFUSORES

El foco incluye tres difusores (el difusor con ángulo de dispersión intermedio ya viene montado). Los otros dos difusores tienen un ángulo de dispersión de 20° y 60°, respectivamente.

Para cambiar los difusores, desconecte el foco de la red eléctrica, afloje los cuatro tornillos Philips **A** del anillo de soporte situado en la parte frontal del foco con una herramienta adecuada y retire el anillo de soporte del foco. Ahora podrá sacar el difusor del soporte fácilmente con ayuda de un destornillador de hoja pequeña y plana. Coloque el difusor deseado en el soporte y fije el anillo de soporte volviendo a apretar en el foco los tornillos antes retirados.



MONTAJE EN TRAVESAÑO



Aviso de seguridad importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional.

El montaje en travesaño se realiza con una abrazadera apta para travesaño (opcional) que se fija en el soporte de montaje **A**. Opcionalmente hay disponible un soporte de montaje omega. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en la anilla de seguridad prevista a tal efecto **B**.



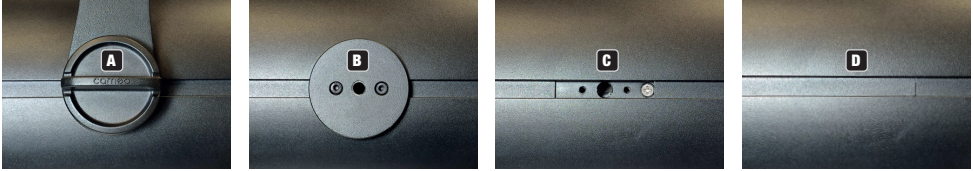
INSTALACIÓN EN SUSPENSIÓN



Aviso de seguridad importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional.

Para la instalación en suspensión se puede desmontar por completo el soporte de montaje, lo que da lugar a una apariencia uniforme y discreta.

Para ello, afloje los dos tornillos de manejo **A** del soporte de montaje y retírelo. Los casquillos **B** a ambos lados del foco se aflojan con una llave Allen de 3 mm. Cubra los orificios de montaje **C** con los rieles metálicos deslizantes en las ranuras **D**. Guarde todas las piezas retiradas para volver a colocarlas en el futuro.



Para colgar el foco, utilice solamente la anilla de seguridad **E** y un cable de suspensión adecuado para ello.



CABLEADO DEL TERMINAL DE CONEXIONES

ENGLISH



Indicaciones importantes de seguridad

La apertura del foco y la conexión de cables al terminal de conexiones requieren conocimientos técnicos precisos y solo pueden ser efectuadas por personal que disponga de la cualificación específica pertinente. Si no está cualificado para ello, no intente abrir el foco ni conectar cables. Recorra a una empresa profesional.

El fabricante no se hace responsable de los posibles daños materiales, ni de las lesiones corporales, que sean el resultado de un manejo incorrecto.

- El terminal de conexiones solo se debe utilizar de forma alternativa a las tomas de entrada y de salida del foco. Esto es aplicable tanto a las conexiones DMX como a las conexiones a la red eléctrica.
- Desconecte totalmente el foco de la red eléctrica antes de abrirlo (desconectar del foco el cable de alimentación).
- Los cables no se deben utilizar para colgar el foco de un techo o de elementos similares. Los cables solo se deben utilizar para el suministro de tensión y señal. Para colgar el foco, utilice solamente la anilla de seguridad y un cable de suspensión adecuado para ello.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

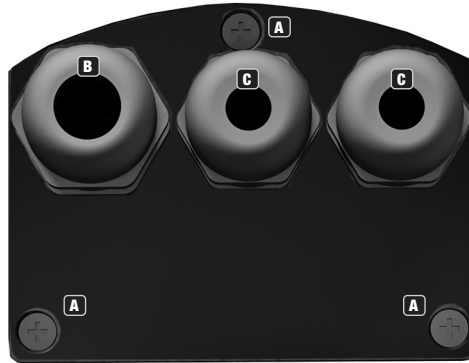
POLSKI

ITALIANO

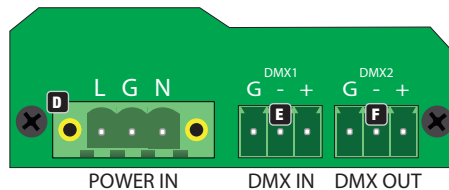
DMX

Afije los 3 tornillos Philips **A** de la cubierta del terminal con una herramienta adecuada y retire la cubierta de la carcasa del foco.

La cubierta del terminal dispone de 3 conductos para cables. Guíe un cable de alimentación adecuado de 3 hilos (sin tensión) a través del conducto para cable de mayor diámetro **B** y 1 (solo DMX IN) o 2 cables DMX (DMX IN y OUT) por los conductos para cables de menor diámetro **C**.



Afije los 2 tornillos de fijación del bloque de terminales con los cables de alimentación eléctrica y desconéctelo del terminal correspondiente (conexión del bloque de terminales **D**). Utilice casquillos adecuados para los extremos de los hilos de los cables aislados y conecte el cable de alimentación de 3 hilos con los contactos correspondientes del bloque de terminales, incluido en la entrega, para el suministro de tensión. Para ello, asegúrese de conectarlo adecuadamente (véase la figura de abajo, L = fase, G = tierra, N = neutro). Inserte el bloque de terminales en la conexión correspondiente **D** y atorníllelo.



Retire el bloque de terminales para DMX IN (**E** / DMX1) y el bloque de terminales para DMX OUT (**F** / DMX2) de sus conexiones y conecte los 3 hilos del cable DMX con los contactos correspondientes de los bloques de terminales (G = apantallamiento, - = polo negativo, + = polo positivo). Inserte los bloques de terminales en las conexiones correspondientes, cierre el terminal de conexiones con su cubierta y atorníllela con los tornillos retirados anteriormente. Proteja el terminal de conexiones frente a cargas mecánicas apretando las tuercas de fijación de los conductos para cables.

ACCESORIOS OPCIONALES

Set de montaje en tec

- CLH2CKB (negro)
- CLH2CKW (blanco)



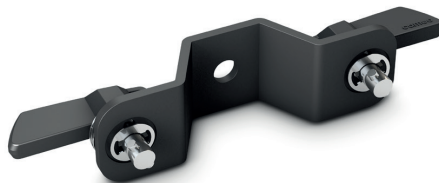
Indicaciones importantes de seguridad

El montaje del foco en techos requiere conocimientos técnicos precisos y solo puede ser efectuado por personal que disponga de la cualificación específica pertinente. Si no está cualificado para ello, no intente montar el foco en el techo. Recorra a una empresa profesional.

El fabricante no se hace responsable de los posibles daños materiales, ni de las lesiones corporales, que sean el resultado de un manejo incorrecto.

Soporte de montaje omega

- CLOMEGABRACKET1



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p.e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

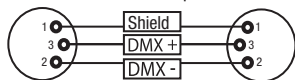
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

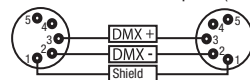
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

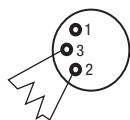


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

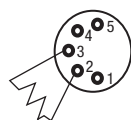
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

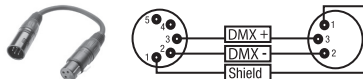


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

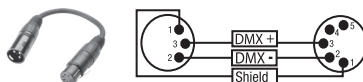
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLH2D(WH)	CLH2T(WH)
Clase de producto:	Foco LED	Foco LED
Tipo:	Foco para instalación fija	Foco para instalación fija
Espectro cromático:	Luz diurna 5600 K	Blanco cálido 3000 K
Cantidad de LED:	1	1
Tipo de LED:	COB de 150 W	COB de 150 W
Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos (PWM) del LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (ajustable)	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (ajustable)
Ángulo de dispersión:	20° / 25° / 60° (ajustable mediante el intercambio de los difusores)	20° / 25° / 60° (ajustable mediante el intercambio de los difusores)
Entrada DMX:	Macho de 5 pines, terminal del bloque de terminales	Macho de 5 pines, terminal del bloque de terminales
Salida DMX:	Hembra de 5 pines, terminal del bloque de terminales	Hembra de 5 pines, terminal del bloque de terminales
Modos DMX:	1 canal, 2 canales, 4 canales	1 canal, 2 canales, 4 canales
Funciones DMX:	Atenuación, atenuación fina, estrobo	Atenuación, atenuación fina, estrobo
Control:	DMX512, W-DMX™	DMX512, W-DMX™
Funciones autónomas:	Static, función de temporizador	Static, función de temporizador
Elementos de manejo:	Menu, Enter, Up, Down	Menu, Enter, Up, Down
Elementos de visualización:	Pantalla OLED	Pantalla OLED
Tensión operativa:	100-240 V CA / 50-60 Hz	100-240 V CA / 50-60 Hz
Consumo de potencia:	165 W	165 W
Flujo luminoso:	10.000 lm	10.000 lm
Conexión al suministro eléctrico:	ENTRADA: Conector Power Twist azul, terminal del bloque de terminales SALIDA: Conector Power Twist blanco, terminal del bloque de terminales (máx. 6 A)	ENTRADA: Conector Power Twist azul, terminal del bloque de terminales SALIDA: Conector Power Twist blanco, terminal del bloque de terminales (máx. 6 A)
Fusible:	T3AL / 250 V (5 x 20 mm)	T3AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	de 0 °C a 40 °C	de 0 °C a 40 °C
Humedad relativa del aire:	<80 %, sin condensación	<80 %, sin condensación
Color de la carcasa:	Negro (CLH2D) Blanco (CLH2DWH)	Negro (CLH2T) Blanco (CLH2TWH)
Material de la carcasa:	Metal	Metal
Refrigeración de la carcasa:	Refrigeración por convección	Refrigeración por convección
Dimensiones (Ø x longitud, sin soporte de montaje):	200 x 380 mm	200 x 380 mm
Peso (incl. soporte de montaje):	7,4 kg	7,4 kg
Otras características:	El volumen de suministro incluye el cable de alimentación. El soporte de montaje omega y el set de montaje en techo se pueden adquirir opcionalmente	El volumen de suministro incluye el cable de alimentación. El soporte de montaje omega y el set de montaje en techo se pueden adquirir opcionalmente

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX


DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.

Gratulujemy wyboru!

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdą Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem WWW.CAMEOLIGHT.COM.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich źródeł wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznik urządzeń do stosowania na zewnątrz – w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
11. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z pićm.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyn lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

22. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemianym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemniającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawiać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
27. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

32. Instalacja urządzenia powinna odbywać się, gdy urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania (należy wyjąć wtyczkę z gniazda).
33. Kurz i inne osady wewnątrz urządzenia mogą je uszkodzić. W zależności od warunków otoczenia (kurz, nikotyna, opary itp.) urządzenie powinno być konserwowane lub czyszczone przez wykwalifikowanego specjalistę (usługa nieobjęta gwarancją), aby zapobiec przegrzaniu i nieprawidłowemu działaniu.

34. Odstęp od materiałów łatwopalnych musi wynosić co najmniej 0,5 m.

35. Powierzchnia przekroju poprzecznego przewodów zasilających większą liczbę urządzeń musi wynosić co najmniej 1,5 mm². W krajach Unii Europejskiej przewody muszą spełniać wymagania normy H05VV-F lub podobne wytyczne. Adam Hall oferuje odpowiednie przewody. Używając tych przewodów można podłączyć większą liczbę urządzeń przez złącze Power out i Power in kolejnego urządzenia. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej w amperach na urządzeniu. Należy dopilnować, aby kable łączące poszczególne urządzenia były możliwie jak najkrótsze.

36. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

37. Należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

38. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni lub specjalny podzespół, który można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.



UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynniki konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Powierzchnia obudowy reflektora podczas normalnej pracy może się nagrzać do 70°C. Zachowaj ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż reflektor ostygnie.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.



Uwaga! Intensywne źródło światła LED! Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku. Nie spoglądaj na źródło światła.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!

1. Produkt przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych podczas organizacji imprez i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
2. Nigdy nie spoglądać bezpośrednio w stronę promienia świetlnego, nawet przez krótką chwilę.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Efekty stroboskopowe mogą wywołać ataki epilepsji u osób wrażliwych na pulsujące światło! Dlatego osoby chorujące na epilepsję powinny unikać miejsc, w których stosowane są stroboskopy.

WPROWADZENIE

Reflektor typu Daylight (światło białe), wiszący, z obsługą W-DMX™

CLH2D (czarna obudowa)
CLH2DWH (biała obudowa)

Reflektor typu Tungsten (ciepła biel), wiszący, z obsługą W-DMX™

CLH2T (czarna obudowa)
CLH2TWH (biała obudowa)

FUNKCJE STEROWANIA

- 1-kanalowe, 2-kanalowe, 4-kanalowe sterowanie DMX
- W-DMX™
- Tryb master/ slave
- Funkcje trybu standalone

CHARAKTERYSTYKA

- 1 dioda LED COB 150 W
- 5-pinowe złącza DMX. W-DMX™
- Wyświetlacz OLED. Chłodzenie konwekcyjne
- Uchwyt montażowy zdejmowany przy montażu wiszącym
- Listwa przyłączeniowa do stałej instalacji
- Napięcie robocze 100–240 V AC
- Pobór mocy 165 W

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



Złącza, elementy obsługi i wskaźnikowe modeli H2 T i H2 D są identyczne

1 POWER IN

Niebieskie wejściowe gniazdo sieciowe Power Twist. Napięcie robocze 100–240 V AC / 50–60 Hz. W zestawie znajduje się także odpowiedni kabel sieciowy z wtyczką Power Twist.

2 POWER OUT

Białe wyjściowe gniazdo sieciowe Power Twist do zasilania sieciowego kolejnych reflektorów CAMEO (maks. 6 A).

3 DMX IN

5-stykowe złącze męskie XLR do podłączenia kontrolera DMX (np. pulpitu DMX).

4 DMX OUT

5-stykowe złącze żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX.

5 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetlacz OLED pokazuje bieżący tryb pracy (ekran główny 1), stan W-DMX (ekran główny 2), pozycje w menu edycji oraz wartość liczbową lub stan pracy w poszczególnych pozycjach menu. Aby przełączać między dwoma głównymi ekranami, należy krótko nacisnąć jednocześnie klawisze ENTER i DOWN. Dostęp do menu głównego można uzyskać z ekranu głównego 1. Po ok. 1 minucie bezczynności wyświetlacz automatycznie wraca do widoku głównego. Wskazówka na ekranie głównym w trybie DMX lub W-DMX: Gdy sygnał sterujący zostanie przerwany, znaki na wyświetlaczu zaczną migać, a gdy sygnał zostanie ponownie włączony, przestaną migać. Jeśli wyświetlany jest ekran główny, można obrócić wyświetlacz o 180° przez krótkie naciśnięcie przycisku UP.

6 PRZYCISKI DOTYKOWE

MENU — Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu edycji. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje powrót do ekranu głównego. Naciśnięcie przycisku MENU bez zatwierdzenia wprowadzonej zmiany przyciskiem ENTER spowoduje przywrócenie wcześniej ustawionej wartości lub statusu.

ENTER — Naciskając przycisk ENTER, można przejść do poziomu menu, z którego można dokonywać zmian wartości. Przycisk ENTER umożliwia również dostęp do podmenu. Wprowadzone zmiany ustawień również potwierdzają przez naciśnięcie przycisku ENTER.

UP i DOWN — Wybór poszczególnych pozycji w menu wyboru (adres DMX, tryb pracy itp.) oraz w podmenu. Przyciski te umożliwiają zmianę wartości wybranej pozycji menu, np. adresu DMX.

Przed przystąpieniem do zmiany ustawień należy zadbać o to, aby panel obsługi był suchy i czysty; w przeciwnym razie może nie działać prawidłowo.

7 FUSE

Oprawa na czułe bezpieczniki 5 x 20 mm. **WAŻNA WSKAZÓWKA:** Bezpiecznik wymieniaj wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach. Jeżeli bezpiecznik zadziała powtórnie, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

8 UCHO ZABEZPIECZAJĄCE

Ucho zabezpieczające do mocowania reflektora podczas montażu kratownicy oraz do podwieszenia pod sufitem do instalacji stałej.

9 ANTENA

Antena do sterowania bezprzewodowego za pośrednictwem W-DMX.

10 LISTWA PRZYŁĄCZENIOWA

Listwa przyłączeniowa służy do zasilania napięciem i transmisji sygnału dla instalacji stałej. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dotyczących okablowania listwy, opisanych w punkcie OKABLOWANIE LISTWY PRZYŁĄCZENIOWEJ!

OBŚLUGA**UWAGI**

- Po prawidłowym podłączeniu reflektora do zasilania jest on gotowy do pracy. Włączany jest tryb pracy, który był ostatnio uruchomiony.
- Aby w menu przejść o jeden poziom w górę, należy nacisnąć krótko przycisk MENU. Aby w razie potrzeby przejść do głównego ekranu, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk MENU. Jeśli przez około 30 sekund nie nastąpi wprowadzenie żadnych danych, automatycznie włączy się ekran główny 1.
- Jeśli wyświetlany jest ekran główny 1, można obrócić wyświetlacz o 180° przez krótkie naciśnięcie przycisku UP.
- Aby szybko zmienić wartość (np. adres startowy DMX), należy przytrzymać naciśnięty przycisk UP lub DOWN.

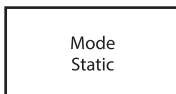
EKRAN GŁÓWNY 1: TRYB PRACY DMX

Na wyświetlaczu pojawi się **DMX Address** i bieżący ustawiony adres startowy DMX (w przykładzie **001**).

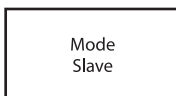
DMX Address
001

EKRAN GŁÓWNY: TRYB PRACY STANDALONE

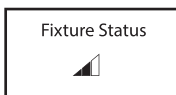
Na wyświetlaczu pojawi się **Mode Static**.

**EKRAN GŁÓWNY 1: TRYB PRACY SLAVE**

Na wyświetlaczu pojawi się **Mode Slave**.

**EKRAN GŁÓWNY 2: STATUS W-DMX**

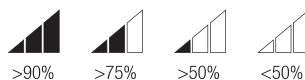
Na wyświetlaczu jest pokazywany stan W-DMX. Aby przełączać między dwoma głównymi ekranami, należy krótko nacisnąć jednocześnie klawisze ENTER i DOWN. Ekran główny 1 pojawi się automatycznie po około 1 minucie bezczynności.

**W-DMX™**

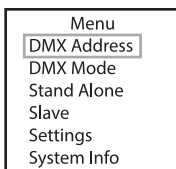
Aby sparować odbiornik W-DMX z transmitters (nadajnikiem) kompatybilnym z W-DMX, funkcja W-DMX musi być włączona (W-DMX On) w menu odbiornika w sekcji **Wireless Settings** (Ustawienia sieci bezprzewodowej), a polecenie **Reset** musi być wykonane w tej samej pozycji menu (wybierz Reset i potwierdź przyciskiem ENTER). Odbiornik jest teraz w stanie gotowości do sparowania i czeka na żądanie z transmittera. Rozpocząć parowanie, wybierając **Link** w menu nadajnika, i potwierdzić. Parowanie nastąpi teraz automatycznie. W ten sam sposób można sparować z nadajnikiem kilka odbiorników jednocześnie lub po kolei. Połączenie W-DMX jest utrzymywane, dopóki nie zostanie przerwane poleceniem **Reset** w odbiorniku lub poleceniem **Unlink** w transmitters, niezależnie od tego, czy urządzenie jest w międzyczasie odłączone od zasilania.

STATUS W-DMX™

W-DMX dezaktywowane	W-DMX aktywowane, lecz nie jest sparowane	W-DMX aktywowane i sparowane, transmitters wyłączony lub poza zasięgiem	W-DMX aktywowane i sparowane, brak sygnału DMX	W-DMX aktywowane i sparowane, sygnał DMX włączony

SILA SYGNAŁU RF**USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX**

Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję **DMX Address** i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Możesz teraz przyciskami UP i DOWN wybrać żądany adres startowy DMX. Potwierdź wprowadzone ustawienia przyciskiem ENTER.



USTAWIANIE TRYBU DMX

Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję **DMX Mode** i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Ponownie przyciskami UP i DOWN wybierz żądany tryb DMX i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Tabele wykorzystania kanałów dla różnych trybów DMX można znaleźć w tej instrukcji w punkcie STEROWANIE DMX .

Menu	DMX Mode
DMX Address	1 CH
DMX Mode	2 CH
Stand Alone	4 CH
Slave	
Settings	
System Info	

USTAWIANIE TRYBU PRACY STANDALONE STATIC

Tryb standalone Static umożliwi, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie ściemniacza, ściemniacza precyzyjnego i stroboskopu (Strobe) bezpośrednio w urządzeniu w przedziale od 000 do 255. Dzięki temu można stworzyć indywidualną scenę bez dodatkowego sterownika DMX.

Rozpoczynając od ekranu głównego, naciśnij MENU, aby wejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję **Stand Alone** i potwierdź wybór dwukrotnym naciśnięciem przycisku ENTER. Ponownie przyciskami UP i DOWN wybierz tryb standalone **Static** i potwierdź wybór przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu odpowiadającą ustawieniu, które ma zostać zmienione, a następnie potwierdź przyciskiem ENTER. Za pomocą przycisków UP i DOWN ustaw żądaną wartość z zakresu od 000 do 255. Potwierdź wszystkie zmiany, naciskając ENTER. Wartości dla efektu stroboskopowego odpowiadają wartościom kanału 3 w tabeli DMX 4 CH.

Menu	Stand Alone	Static
DMX Address	Static	Dimmer 000-255
DMX Mode	Timer	Dimmer Fine 000-255
Stand Alone		Strobe 000-255
Slave		
Settings		
System Info		

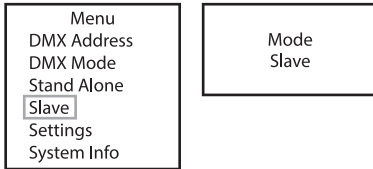
FUNKCJA TIMERA (Timer)

Funkcja timera umożliwi sterowanie czasowe trybu autonomicznego Static w taki sposób, że czas pojawiania się (Fade In) można ustawić w zakresie od 0,5 sekundy do 24 godzin, czas zatrzymania (Dwell Time) – od 0,5 sekundy do 24 godzin i jako nieograniczony (limitless), a czas zaniku (Fade Out) – również od 0,5 sekundy do 24 godzin. Po aktywowaniu funkcji timera, przy następnym uruchomieniu systemu, sterowanie czasowe odbywa się w sposób zaprogramowany. Rozpoczynając od ekranu głównego, naciśnij MENU, aby wejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz opcję **Stand Alone** i potwierdź wybór dwukrotnym naciśnięciem przycisku ENTER. Ponownie wybierz **Timer** za pomocą przycisków UP i DOWN oraz potwierdź przyciskiem ENTER. W opcji **Switch** wybierz ustawienie **On** i potwierdź ponownie za pomocą ENTER. Dla poszczególnych ustawień sterowania czasowego wybierz opcję **Fade In**, **Dwell Time** lub **Fade Out** i potwierdź przyciskiem ENTER. Przyciskami UP i DOWN można ustawić żądaną wartość. Potwierdź wszystkie zmiany, naciskając ENTER. Aby wyłączyć funkcję timera, wybierz ustawienie **Off** dla opcji Switch i potwierdź je przyciskiem ENTER. Wskazówka: Funkcję timera można stosować w trybie master/slave przez kabel.

Menu	Stand Alone	Timer
DMX Address	Static	Switch On / Off
DMX Mode	Timer	Fade in 0.5s-24h
Stand Alone		Dwell Time 0.5s-∞h
Slave		Fade out 0.5s-24h
Settings		
System Info		

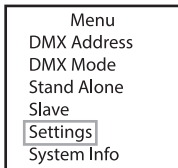
TRYB SLAVE

Rozpoczynając od ekranu głównego, naciśnij MENU, aby wejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu **Slave** i potwierdź przyciskiem ENTER. Połącz jednostki slave i master (ten sam model, ta sama wersja oprogramowania) kablem DMX i w razie potrzeby włącz w jednostce master tryb autonomiczny Static i funkcję timera. Praca urządzenia slave jest teraz dokładnie dostosowana do pracy urządzenia master.



USTAWIENIA SYSTEMU (Settings)

Rozpoczynając od ekranu głównego, naciśnij MENU, aby wejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu Settings i potwierdź przyciskiem ENTER.



Nastąpi przejście do podmenu, w którym można dokonać ustawień punktów podmenu (patrz tabela, wybór przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana wartości lub statusu przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie przyciskiem ENTER).

Settings (pogrubiona czcionka = ustawienie fabryczne)				
Display Reverse	=	obracanie widoku wyświetlacza	On	obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu urządzenia „do góry nogami”)
			Off	obraz wyświetlacza nie jest obrócony
Display Backlight	=	podświetlenie wyświetlacza	On	stale włączony
			Off	wyłączenie po ok. 1 minucie bezczynności
DMX Fail	=	stan roboczy w przypadku przerwania sygnału DMX	Hold	zachowuje ostatnie polecenie
			Blackout	aktywuje wygaszenie reflektora
Dimmer Curve	=	krzywa regulacji jasności	Linear	natężenie światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	natężenie światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	natężenie światła można ustawić ogólnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	natężenie światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz ogólnie w środkowym zakresie wartości DMX
Dimmer Response	=	charakterystyka ściemniania	Led	reflektor reaguje natychmiast na zmianę wartości DMX
			Halogen	reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy
PWM Frequency	=	regulacja częstotliwości modulacji PWM lampy LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	

Autolock	=	automatyczna blokada elementów obsługi	On	automatyczna blokada elementów obsługi po ok. 30 sekundach bezczynności. Komunikat na wyświetlaczu: „LOCKED” (Zablokowane) Zniesienie blokady: naciśnij jednocześnie przyciski UP i DOWN i przytrzymaj przez ok. 5 sekund
			Off	automatyczna blokada elementów obsługi jest wyłączona
Calibration	=	ustawianie maksymalnej jasności	White	Ustawienie jasności dla wszystkich trybów pracy z wartościami od 000–255
Wireless	=	ustawienia W-DMX	W-DMX On/Off	On = W-DMX włączone Off = W-DMX wyłączone
			Reset	naciśnij ENTER = rozłączenie parowanie z transmiterem i przełączenie parowania w tryb czuwania
Power	=	tryb pracy	Constant	stała jasność przez długi czas
			Maximum	maksymalna jasność
Software Update	=	tylko do celów serwisowych		
Factory Reset	=	przywracanie ustawień fabrycznych	Reset?	przywracanie ustawień fabrycznych: przywróć ustawienia, naciskając ENTER; anuluj, naciskając MENU

INFORMACJE O SYSTEMIE (System Info)

Rozpoczynając od ekranu głównego, naciśnij MENU, aby wejść do menu głównego. Przyciskami UP i DOWN wybierz pozycję menu **Sys Info** i potwierdź przyciskiem ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
System Info

Spowoduje to przejście do podmenu umożliwiającego wywołanie informacji systemowych (patrz tabela) — wybór przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie przyciskiem ENTER, zmiana statusu przyciskami UP i DOWN, potwierdzenie przyciskiem ENTER.

System Info				
Firmware	=	wyświetli oprogramowanie sprzętowe	Firmware V1.xx	
Temperature	=	wyświetli temperaturę modułu LED	LED	xxx°C / xxx°F
			C/F	Unit Celsius (= prezentacja w stopniach Celsiusa)
				Unit Fahrenheit (= prezentacja w stopniach Fahrenheita)
Operation Hours	=	wyświetlanie czasu pracy	Operation Hours xxx:xxh	całkowity czas pracy urządzenia w godzinach i minutach

DYFUZORY

Reflektor jest dostarczany z trzema soczewkami dyfuzyjnymi (zamontowana jest soczewka dyfuzyjna o średnim kącie rozwarcia wiązki). Pozostałe dwie soczewki mają kąt rozwarcia wiązki 20° i 60°.

Aby wymienić soczewkę, należy odłączyć reflektor od sieci elektrycznej, poluzować cztery śruby krzyżakowe **A** z pierścienia mocującego z przodu reflektora za pomocą odpowiedniego narzędzia i wyjąć pierścień mocujący z reflektora. Tarczę dyfuzora można teraz łatwo wyjąć z uchwytu za pomocą śrubokrętu z małym, płaskim ostrzem. Umieścić żądaną soczewkę w uchwycie i założyć pierścień mocujący do reflektora za pomocą wcześniej poluzowanych śrub.



MONTAŻ KRATOWNICY



Ważna wskazówka bezpieczeństwa: Montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów! Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm!

Montaż na trawersie jest możliwy dzięki opcjonalnemu zaciskowi do trawersu, który jest przymocowany do uchwyty montażowego **A**, opcjonalnie jest dostępny uchwyt montażowy Omega. Należy zadbać o solidne połączenia i zabezpieczyć reflektor przeznaczoną do tego liną, przeciągając ją przez ucho zabezpieczające **B**.



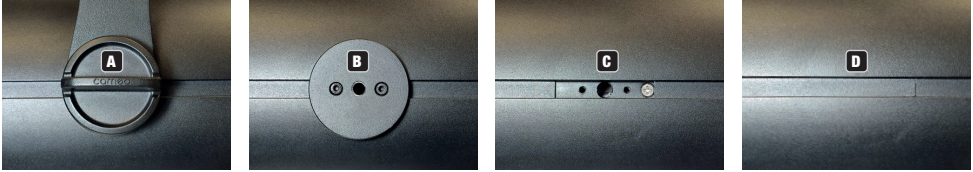
MONTAŻ WISZĄCY



Ważna wskazówka bezpieczeństwa: Montaż na wysokości wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów! Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm!

W przypadku montażu wiszącego uchwyt montażowy można całkowicie zdemontować z reflektora, uzyskując jednolity i dyskretny wygląd.

W tym celu należy poluzować dwie śruby **A** uchwytu montażowego i zdjąć go. Gniazda **B** po obu stronach reflektora wyjmuje się za pomocą klucza imbusowego 3 mm, zakrywając otwory montażowe **C** przesuwanymi metalowymi szynami w rowkach **D**. Wszystkie poluzowane części należy zachować do późniejszego wykorzystania.



Do podwieszania reflektora używać wyłącznie ucha zabezpieczającego **E** i odpowiedniej linki nośnej przeznaczonej do tego celu.



OKABLOWANIE LISTWY PRZYŁĄCZENIOWEJ



Ważne zasady bezpieczeństwa!

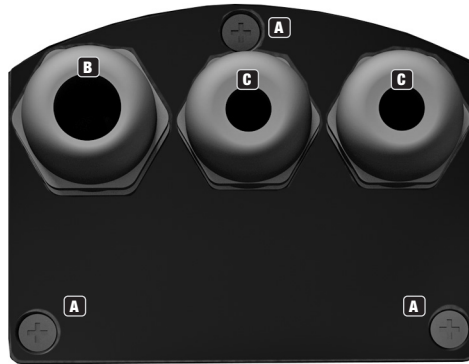
Otwieranie reflektora i podłączanie przewodów do listwy zaciskowej wymaga szczególowej wiedzy technicznej i może być wykonywane tylko przez specjalnie przeszkolone osoby! Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien tego robić samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą!

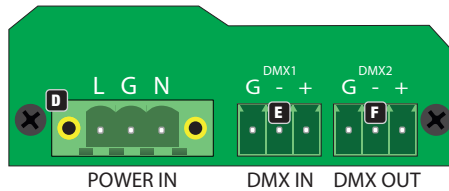
- Listwa przyłączeniowa może być używana tylko do gniazd wejściowych albo wyjściowych reflektora. Dotyczy to zarówno przyłączy DMX, jak i przyłączy zasilania.
- Przed otwarciem reflektora należy odłączyć wszystkie styki reflektora od sieci elektrycznej (odłączanie kabla zasilającego od reflektora).
- Kable nie mogą być używane do podwieszania reflektora pod sufitem lub w podobny sposób. Kable te mogą być używane wyłącznie do zasilania elektrycznego lub dostarczania sygnału. Do podwieszania reflektora używać wyłącznie ucha zabezpieczającego i odpowiedniej linki nośnej przeznaczonej do tego celu.

Odkręcić 3 śruby krzyżakowe **A** z pokrywy listwy za pomocą odpowiedniego narzędzia i zdjąć pokrywę z obudowy reflektora.

W pokrywie listwy znajdują się 3 przepusty kablowe. Przełożyć odpowiedni 3-żyłowy kabel zasilający (odłączony od napięcia!) przez przepust kablowy o dużej średnicy **B** i jeden (tylko DMX IN) lub dwa kable DMX (DMX IN i OUT) przez przepusty kablowe o mniejszej średnicy **C**.



Odkręcić 2 śruby mocujące z listwy zaciskowej z kablami zasilacza i wyjąć je z odpowiedniego listwy przyłączeniowej (złącze listwy zaciskowej **D**). Zastosować odpowiednie zaciski do końcówek przewodów izolowanych i podłączyć przewody 3-żyłowego kabla sieciowego do odpowiednich styków listwy zaciskowej zasilacza, upewniając się, że są one prawidłowo przyporządkowane (patrz rysunek poniżej: L = faza, G = przewód ochronny, N = przewód neutralny). Umieścić listwę zaciskową na odpowiednim przyłączy **D** i przykręcić.



Wyjąć listwę zaciskową dla DMX IN (**E** / DMX1) i listwę zaciskową dla DMX OUT (**F** / DMX2) ze złączy i podłączyć 3 żyły przewodów DMX do odpowiednich styków listwy (G = ekranowanie, - = biegun ujemny, + = biegun dodatni). Podłączyć listwy zaciskowe do odpowiednich przyłączy, zamknąć zacisk przyłączeniowy pokrywą zacisków i przykręcić ją śrubami, które zostały wcześniej poluzowane. Chronić listwę zaciskową przed naprężeniami mechanicznymi, dokręcając nakrętki przepustów kablowych.

AKCESORIA OPCJONALNE

Zestaw do montażu n:

- CLH2CKB (czarny)
- CLH2CKW (biały)



Ważne zasady bezpieczeństwa!

Montaż reflektora na konstrukcjach sufitowych wymaga szczególnej wiedzy specjalistycznej i może być przeprowadzany tylko przez specjalnie przeszkolone osoby! Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien tego robić samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą!

Uchwyt montażowy Omega

- CLOMEGABRACKET1



TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN” i „DMX OUT” (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.



ZŁĄCZE DMX:

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie”, że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. kontrolera DMX).
2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej. Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

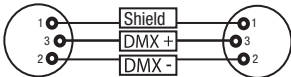
Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

KABEL DMX:

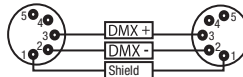
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR (pin 4 i 5 są niepodłączone):



TERMINATOR DMX:

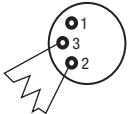
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).

3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3

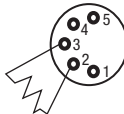
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:

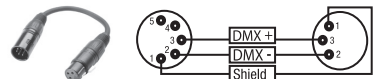


ADAPTER DMX:

Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DMX z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

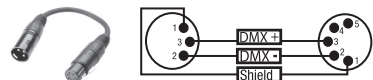
Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



Przyporządkowanie wtyczek

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020
Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE

Numer artykułu:	CLH2D(WH)	CLH2T(WH)
Rodzaj produktu:	Reflektor LED	Reflektor LED
Typ:	Reflektory instalacyjne	Reflektory instalacyjne
Spektrum kolorów:	Światło dzienne 5600 K	Ciepła biel 3000 K
Liczba diod LED:	1	1
Typ diod LED:	150W COB	150W COB
Częstotliwość PWM diody LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regulowana)	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regulowana)
Kąt rozwarcia wiązki świetlnej:	20° / 25° / 60° (regulacja za pomocą wymiennej tarczy dyfuzora)	20° / 25° / 60° (regulacja za pomocą wymiennej tarczy dyfuzora)
Wejście DMX:	5-pinowe złącze męskie, listwa zaciskowa	5-pinowe złącze męskie, listwa zaciskowa
Wyjście DMX:	5-pinowe złącze żeńskie, listwa zaciskowa	5-pinowe złącze żeńskie, listwa zaciskowa
Tryby DMX:	1-kanałowy, 2-kanałowy, 4-kanałowy	1-kanałowy, 2-kanałowy, 4-kanałowy
Funkcje DMX:	Dimmer, Dimmer Fine, Stroboskop	Dimmer, Dimmer Fine, Stroboskop
Sterowanie:	DMX512, W-DMX™	DMX512, W-DMX™
Funkcje standalone:	Static, funkcja Timer	Static, funkcja Timer
Elementy obsługowe:	Menu, Enter, Up, Down	Menu, Enter, Up, Down
Wskaźniki:	Wyświetlacz OLED	Wyświetlacz OLED
Napięcie robocze:	100–240 V AC / 50–60 Hz	100–240 V AC / 50–60 Hz
Pobór mocy:	165 W	165 W
Strumień świetlny:	10000 lm	10000 lm
Złącze zasilania:	INPUT: niebieskie gniazdo Power Twist, listwa zaciskowa OUTPUT: białe gniazdo Power Twist, listwa zaciskowa (maks. 6 A)	INPUT: niebieskie gniazdo Power Twist, listwa zaciskowa OUTPUT: białe gniazdo Power Twist, listwa zaciskowa (maks. 6 A)
Bezpiecznik:	T3AL / 250 V (5 x 20 mm)	T3AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	0–40°C	0–40°C
Wilgotność względna powietrza:	< 80%, bez kondensacji	< 80%, bez kondensacji
Kolor obudowy:	czarny (CLH2D) biały (CLH2DWH)	czarny (CLH2T) biały (CLH2TWH)
Materiał obudowy:	Metal	Metal
Chłodzenie obudowy:	Chłodzenie konwekcyjne	Chłodzenie konwekcyjne
Wymiary (Ø x dł., bez uchwyty montażowego):	200 x 380 mm	200 x 380 mm
Waga (z uchwytem montażowym):	7,4 kg	7,4 kg
Pozostałe cechy:	Kabel zasilający w zestawie, uchwyt montażowy Omega i zestaw do montażu na suficie dostępny opcjonalnie	Kabel zasilający w zestawie, uchwyt montażowy Omega i zestaw do montażu na suficie dostępny opcjonalnie

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DEKLARACJE PRODUCENTA

ENGLISH

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):

dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.

dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)

dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)

Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej www.adamhall.com.

Ponadto zapytania w tej sprawie można przesyłać na adres e-mail info@adamhall.com.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Avete fatto la scelta giusta!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MISURE PRECAUZIONALI

1. Lesen S1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Il dispositivo è destinato all'impiego esclusivamente in ambienti chiusi; non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le indicazioni speciali riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

22. ATTENZIONE: se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
32. L'installazione del dispositivo deve essere realizzata unicamente in assenza di tensione (staccare la spina dalla rete elettrica).
33. Polvere e depositi di altra natura all'interno del dispositivo possono danneggiarlo. A seconda delle condizioni ambientali (polvere, nicotina, nebbia ecc.) il dispositivo deve essere sottoposto a regolari interventi di manutenzione e pulizia da parte di personale specializzato (senza garanzia, interventi a carico del proprietario) per evitare surriscaldamento e malfunzionamenti.

34. La distanza dai materiali infiammabili deve essere di almeno 0,5 m.

35. I cavi di rete utilizzati per l'alimentazione elettrica di più dispositivi devono avere una sezione di almeno 1,5 mm². I cavi impiegati nell'Unione Europea devono essere di tipo H05VV-F o simile. Adam Hall offre cavi idonei. Tali cavi consentono di collegare più dispositivi dalla presa di uscita POWER OUT di un apparecchio alla presa POWER IN di un altro dispositivo. La potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi non deve superare il valore indicato (v. stampigliatura sul dispositivo stesso). Aver cura di mantenere i cavi di rete quanto più possibile corti.

36. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza.

37. I bambini devono essere istruiti a non giocare con il dispositivo.

38. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo appropriato o un'unità speciale da un centro di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE:

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



1) Avvertimento! La superficie dell'alloggiamento del proiettore può riscaldarsi fino a 70°C durante il normale funzionamento. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza la lampada prima di smontarla, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarla ecc.

2) Avvertimento! Questo simbolo indica superfici calde. Alcune parti della cassa potrebbero scaldarsi durante l'impiego. Dopo aver usato l'apparecchiatura, lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti prima di toccarla o trasportarla.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.



Attenzione! Sorgente luminosa a LED di elevata intensità! Pericolo di lesioni oculari. Non guardare la sorgente luminosa.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nel settore della tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.

2. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.

3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.

4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici! Le persone affette da epilessia devono perciò assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

INTRODUZIONE

Proiettore a sospensione versione Daylight con W-DMX™

CLH2D (alloggiamento nero)
CLH2DWH (alloggiamento bianco)

Proiettore a sospensione in tungsteno (bianco caldo) con W-DMX™.

CLH2T (alloggiamento nero)
CLH2TWH (alloggiamento bianco)

FUNZIONI DI CONTROLLO

- Comando DMX a 1 canale, 2 canali e 4 canali
- W-DMX™
- Funzionamento master/slave
- Funzioni stand-alone

CARATTERISTICHE

- 1 LED COB da 150 W
- Connettori DMX a 5 poli. W-DMX™
- Display OLED, raffreddamento a convezione
- Staffa di montaggio rimovibile per installazione a sospensione
- Terminale di collegamento per installazione fissa
- Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC
- Potenza assorbita 165 W

CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



Le connessioni e gli elementi di comando e visualizzazione dei modelli H2 T e H2 D sono identici

1 POWER IN

Preso ingresso di rete Power Twist blu. Tensione di esercizio 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Un cavo di alimentazione idoneo con presa Power Twist in dotazione.

2 POWER OUT

Presa uscita di rete Power Twist bianca per l'alimentazione di ulteriori proiettori Cameo (max. 6 A).

3 DMX IN

Connettore XLR maschio a 5 poli per il collegamento di un dispositivo di controllo DMX (ad es. mixer DMX).

4 DMX OUT

Connettore XLR femmina a 5 poli per il reindirizzamento del segnale di controllo del DMX.

5 DISPLAY OLED

Il display OLED mostra la modalità di funzionamento attualmente attivata (schermata principale 1), lo stato di W-DMX (schermata principale 2), le voci del menu operativo e il valore numerico o lo stato operativo di determinate voci di menu. Per passare da una schermata principale all'altra, premere brevemente e contemporaneamente ENTER e DOWN. È possibile accedere al menu principale dalla schermata principale 1. Se, entro un minuto circa, non viene effettuato alcun inserimento, il display passa automaticamente alla schermata principale. Nota sulla schermata principale della modalità di funzionamento DMX o W-DMX: non appena il segnale di comando si interrompe, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare; quando il segnale si ripristina, smettono di lampeggiare. Partendo dalla schermata principale, la visualizzazione sul display può essere ruotata di 180° premendo brevemente il tasto UP.

6 TASTI TATTILI

MENU - Premendo MENU si accede al menu operativo. Premendo ripetutamente questo tasto, viene visualizzata nuovamente la schermata principale. Premendo MENU senza confermare con ENTER la modifica di un valore o dello stato, verrà ripristinato il valore o lo stato confermato in precedenza.

ENTER - Premendo ENTER si accede al livello di menu in cui è possibile apportare modifiche ai valori e accedere ai sottomenu. Per confermare le modifiche dei valori e degli stati, premere ENTER.

UP e DOWN - Per la selezione delle singole voci di menu nel menu di selezione (indirizzo DMX, modalità di funzionamento ecc.) e nei sottomenu. Consentono di modificare a piacere il valore di una voce di menu, come, ad esempio, l'indirizzo DMX.

Prima di modificare le impostazioni del dispositivo, verificare che l'unità di comando sia asciutta e pulita, per non pregiudicarne la funzionalità.

7 FUSE

Portafusibili per microfusibili (5 x 20 mm). **NOTA IMPORTANTE:** sostituire il fusibile solo con un altro dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

8 OCCHIELLO DI SICUREZZA

Occhello di sicurezza per il fissaggio del proiettore nel montaggio su traversa e per la sospensione a soffitto in caso di installazione permanente.

9 ANTENNA

Antenna per il controllo wireless tramite W-DMX.

10 TERMINALE DI COLLEGAMENTO

Il terminale di collegamento serve per l'alimentazione elettrica e di segnale in caso di installazione permanente. Rispettare le indicazioni sulla sicurezza per il cablaggio del terminale indicate in CABLAGGIO DEL TERMINALE DI COLLEGAMENTO.

UTILIZZO**OSSERVAZIONI**

- Non appena il proiettore è collegato correttamente alla rete elettrica, esso è operativo e viene avviata la modalità di funzionamento precedentemente attivata.
- Premere brevemente MENU per scendere di un livello nella struttura dei menu. Premere ripetutamente MENU per tornare alla schermata principale. Se entro circa 30 secondi non viene effettuato alcun inserimento, si attiva automaticamente la schermata principale 1.
- Partendo dalla schermata principale 1, la visualizzazione del display può essere ruotata di 180° premendo brevemente il tasto UP.
- Per modificare rapidamente un valore (ad es. l'indirizzo di avvio DMX), tenere premuto il tasto UP o DOWN.

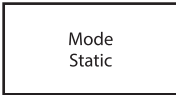
SCHERMATA PRINCIPALE 1 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX

Sul display vengono **visualizzati l'indirizzo DMX** e l'indirizzo di avvio DMX attualmente impostato (nell'esempio **001**).

DMX Address 001

SCHERMATA PRINCIPALE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE

Sul display viene visualizzato **Mode Static**.



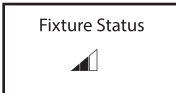
SCHERMATA PRINCIPALE 1 MODALITÀ SLAVE

Sul display viene visualizzato **Mode Slave**.



SCHERMATA PRINCIPALE 2 STATO W-DMX

Sul display viene mostrato lo stato del W-DMX. Per passare da una schermata principale all'altra, premere brevemente e contemporaneamente ENTER e DOWN. La schermata principale 1 viene automaticamente visualizzata di nuovo dopo circa un minuto.



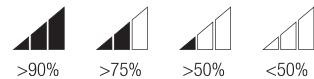
W-DMX™

Per accoppiare un ricevitore W-DMX con un trasmettitore W-DMX compatibile, richiamare il comando **Wireless Settings** W-DMX (W-DMX On) dal menu del ricevitore ed eseguire il comando **Reset** nella stessa voce di menu (selezionare "Reset" e confermare con ENTER). Il ricevitore è ora pronto per essere accoppiato e aspetta la relativa richiesta di un trasmettitore. Avviare l'accoppiamento selezionando e confermando **Link** dal menu del trasmettitore. L'accoppiamento verrà quindi effettuato in automatico. Seguendo la medesima procedura è possibile accoppiare, contemporaneamente o in successione, più ricevitori a un trasmettitore. In linea di massima, un collegamento W-DMX viene mantenuto finché non viene interrotto tramite il comando **Reset** del ricevitore o il comando **Unlink** del trasmettitore, indipendentemente dal fatto che un dispositivo venga nel frattempo scollegato dall'alimentazione.

STATO W-DMX™

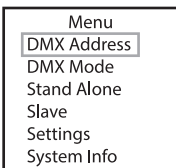
W-DMX disattivato	W-DMX attivato, non accoppiato	W-DMX attivato e accoppiato, Trasmettitore disattivato oppure fuori portata	W-DMX attivato e accoppiato, nessun segnale DMX	W-DMX attivato e accoppiato, segnale DMX presente

INTENSITÀ DEL SEGNALE RF



IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX

Premando MENU si accede al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu **DMX Address** e confermare con ENTER. Impostare l'indirizzo di avvio DMX desiderato con i tasti UP e DOWN. Confermare l'inserimento premendo ENTER.



IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX

Premendo MENU si accede al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu **DMX Mode** e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN selezionare la modalità di funzionamento DMX desiderata e confermare con ENTER. Le tabelle con l'assegnazione dei canali delle diverse modalità di funzionamento DMX sono riportate nel presente manuale, alla sezione CONTROLLO DMX.

Menu	DMX Mode
DMX Address	1 CH
DMX Mode	2 CH
Stand Alone	4 CH
Slave	
Settings	
System Info	

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO STAND-ALONE STATIC

Analogamente a quanto avviene in un dispositivo di comando DMX, la modalità stand-alone consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni dimmer, dimmer fine e stroboscopio (Strobe) con valori da 000 a 255. È quindi possibile creare una scena personalizzata, senza necessità di utilizzare un controller DMX aggiuntivo.

Premere MENU dalla schermata principale per accedere al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu **Stand Alone** e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN selezionare la modalità di funzionamento stand-alone **Static** e confermare con ENTER. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu che si vuole modificare e confermare con ENTER. Impostare il valore desiderato da 000 a 255 tramite i tasti UP e DOWN. Confermare tutti gli inserimenti con ENTER. I valori dell'effetto stroboscopio corrispondono ai valori del canale 3 della tabella DMX 4 CH.

Menu	Stand Alone	Static
DMX Address	Static	Dimmer 000-255
DMX Mode	Timer	Dimmer Fine 000-255
Stand Alone		Strobe 000-255
Slave		
Settings		
System Info		

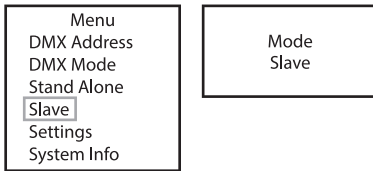
FUNZIONE TIMER

La funzione "Timer" consente il controllo temporizzato della modalità di funzionamento stand-alone "Static", in modo tale da impostare il tempo di accensione (Fade In) da 0,5 secondi a 24 ore, il tempo di sospensione (Dwell Time) da 0,5 secondi a 24 ore e il tempo di spegnimento (Fade Out) da 0,5 secondi a 24 ore. Dopo l'attivazione della funzione Timer, al successivo avvio del sistema, la temporizzazione viene eseguita secondo le impostazioni preliminari. Premere MENU dalla schermata principale per accedere al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu **Stand Alone** e confermare con ENTER. Selezionare poi **Timer** mediante UP e DOWN e confermare con ENTER; al punto **Switch** selezionare l'impostazione **On** e confermare di nuovo con ENTER. Per le impostazioni individuali della temporizzazione selezionare **Fade In**, **Dwell Time** o **Fade Out** e confermare con ENTER. Ora è possibile impostare il rispettivo valore desiderato con i tasti UP e DOWN. Confermare tutti gli inserimenti con ENTER. Per disattivare la funzione timer, selezionare l'impostazione **Off** sotto Switch e confermare con ENTER. Nota: la funzione Timer è stata progettata per essere utilizzata con la modalità master/slave via cavo.

Menu	Stand Alone	Timer
DMX Address	Static	Switch On / Off
DMX Mode	Timer	Fade in 0.5s-24h
Stand Alone		Dwell Time 0.5s-∞h
Slave		Fade out 0.5s-24h
Settings		
System Info		

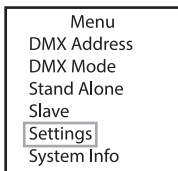
MODALITÀ SLAVE

Premere MENU dalla schermata principale per accedere al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu **Slave** e confermare con ENTER. Collegare le unità slave e master (stesso modello, stessa versione del software) utilizzando un cavo DMX; sull'unità master attivare la modalità stand-alone Static e la funzione Timer. Ora l'unità slave segue esattamente l'unità master.



IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (Settings)

Premere MENU dalla schermata principale per accedere al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu Settings e confermare con ENTER.



Si accede quindi al sottomenu per l'impostazione delle seguenti voci di sottomenu (v. tabella, selezionare con UP e DOWN, confermare con ENTER, modificare il valore o lo stato con UP e DOWN, confermare con ENTER).

Settings (grassetto = impostazione di fabbrica)				
Display Reverse	=	Ruotare la visualizzazione del display	On	Rotazione del display di 180° (ad es. per montaggio sopra/stea)
			Off	Nessuna rotazione del display
Display Backlight	=	Illuminazione del display	On	Sempre acceso
			Off	Disattivazione dopo circa 1 minuto di inattività
DMX Fail	=	Condizione di funzionamento in caso di interruzione del segnale DMX	Hold	Mantiene l'ultimo comando
			Blackout	Blackout attivato
Dimmer Curve	=	Curva del dimmer	Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e grossolanamente in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX inferiore e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa negli intervalli di valori DMX inferiore e superiore e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio
Dimmer Response	=	Comportamento dimmer	Led	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX
			Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con variazioni di luminosità gradualmente.
PWM Frequency	=	Impostazione della frequenza LED PWM	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	

Autolock	=	Blocco automatico degli elementi di comando	On	Blocco automatico degli elementi di comando dopo circa 30 secondi di inattività. Visualizzazione sul display: "LOCKED" Per sbloccare: premere contemporaneamente UP e DOWN per circa 5 secondi
			Off	Blocco automatico degli elementi di comando disattivato
Calibration	=	Impostazione della luminosità massima	White	Impostazione della luminosità per più modalità di funzionamento con valori compresi da 000 a 255
Wireless	=	Impostazioni W-DMX	W-DMX On/Off	On = W-DMX attivato Off = W-DMX disattivato
			Reset	Premere ENTER = annullare il collegamento con un trasmettitore e passare alla modalità di accoppiamento
Power	=	Modalità operativa	Constant	Luminosità costante per lunghi periodi di tempo
			Massimo	Luminosità massima
Aggiornamento del software	=	Solo per manutenzione		
Factory Reset	=	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Reset?	Tornare alle impostazioni di fabbrica: Effettuare il reset con ENTER, annullare con MENU

INFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

Premere MENU dalla schermata principale per accedere al menu principale. Con i tasti UP e DOWN selezionare la voce di menu **System Info** e confermare con ENTER.

Menu
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
System Info

Si accede al sottomenu per richiamare le informazioni di sistema (v. tabella, selezionare con UP e DOWN, confermare con ENTER, modificare lo stato con UP e DOWN, confermare con ENTER).

System Info				
Firmware	=	Visualizzazione del firmware del dispositivo	Firmware V1.xx	
Temperature	=	Visualizzazione della temperatura dell'unità LED	LED	xxx°C / xxx°F
			C/F	Unit Celsius (= indicazione in gradi Celsius)
				Unit Fahrenheit (= indicazione in gradi Fahrenheit)
Operation Hours	=	Visualizzazione del tempo di funzionamento	Operation Hours xxx:xxh	Visualizzazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti

DIFFUSORI

Il proiettore viene fornito con tre diffusori (diffusore con angolo di emissione medio già montato). Gli altri due diffusori presentano un angolo di emissione di 20° e 60°.

Per sostituire i diffusori, scollegare il proiettore dalla rete elettrica, allentare le quattro viti a croce **A** dall'anello di fissaggio sulla parte anteriore del proiettore con un utensile adatto e rimuovere l'anello di fissaggio dal proiettore. Il diffusore può ora essere facilmente rimosso dal supporto utilizzando un cacciavite a lama piatta piccola. Posizionare il diffusore scelto nel supporto e fissare l'anello di fissaggio al proiettore con le viti precedentemente allentate.



MONTAGGIO SU TRAVERSA



Importante indicazione sulla sicurezza: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, evitare di effettuare l'installazione autonomamente. Ricorrere invece all'ausilio di professionisti.

Il montaggio a una traversa avviene per mezzo di un morsetto opzionale per traverse da fissare alla staffa di montaggio **A**; come optional è disponibile una staffa di montaggio a omega. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore con un cavo di sicurezza idoneo nell'apposito occhio di sicurezza **B**.



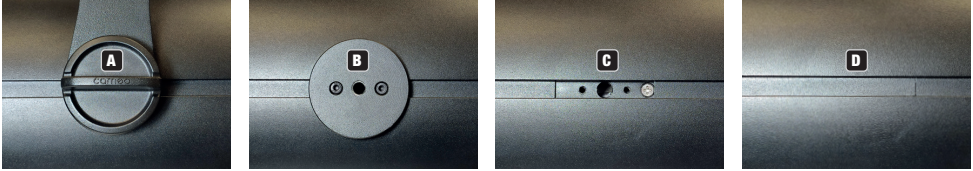
INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE



Importante indicazione sulla sicurezza: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, evitare di effettuare l'installazione autonomamente. Ricorrere invece all'ausilio di professionisti.

Per l'installazione a sospensione, la staffa di montaggio può essere completamente smontata dal proiettore, ottenendo un aspetto uniforme e discreto.

A tal fine, allentare le due viti dell'impugnatura **A** dalla staffa di montaggio e rimuoverla. Allentare le prese **B** su entrambi i lati del proiettore con un utensile esagonale da 3 mm, coprire i fori di montaggio **C** con le guide metalliche scorrevoli nelle scanalature **D**. Conservare tutte le parti allentate per un utilizzo successivo.



Per sospendere il proiettore utilizzare esclusivamente l'occhiello di sicurezza **E** e un apposito cavo di sospensione adeguato.



CABLAGGIO DEL TERMINALE DI COLLEGAMENTO

ENGLISH



Importanti indicazioni sulla sicurezza!

L'apertura del proiettore e il collegamento di cavi sul terminale di collegamento richiedono conoscenze tecniche dettagliate e devono essere effettuati esclusivamente da personale opportunamente formato. Se non si dispone di questa qualifica, evitare di aprire il proiettore o di collegare i cavi. Ricorrere invece all'ausilio di professionisti.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati a cose e persone derivanti dall'uso improprio.

- Il terminale di collegamento può essere utilizzato solo in alternativa alle prese di ingresso e di uscita del proiettore. Ciò vale sia per i connettori DMX che per i connettori di alimentazione.
- Prima di aprire il proiettore scollegare tutti i poli dalla rete elettrica (scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore).
- I cavi non devono essere utilizzati per sospendere il faretto al soffitto o superficie simile. I cavi possono essere utilizzati esclusivamente per l'alimentazione elettrica o di segnale. Per sospendere il proiettore, utilizzare esclusivamente l'occhiello di sicurezza e un apposito cavo di sospensione adeguato.

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

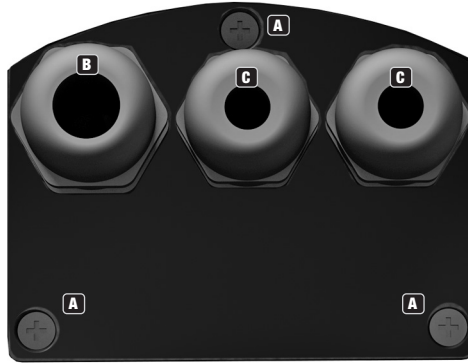
POLSKI

ITALIANO

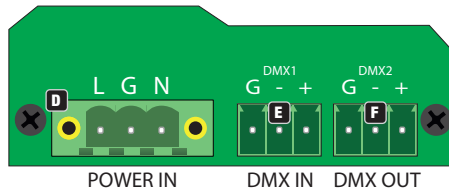
DMX

Svitare le 3 viti a croce **A** dal coperchio del terminale con un utensile adatto e rimuovere il coperchio dall'alloggiamento del proiettore.

Il coperchio del terminale è dotato di 3 passacavi. Far passare un cavo di alimentazione a 3 fili idoneo (a tensione zero) attraverso il passacavo di diametro grande **B** e 1 (solo DMX IN) o 2 cavi DMX (DMX IN e OUT) attraverso il/i passacavo/i con il diametro minore **C**.



Allentare le 2 viti di fissaggio della morsetteria con i cavi per l'alimentazione elettrica e estrarla dal relativo terminale (connettore per morsetteria **D**). Utilizzare delle boccole aderenti adeguate per le estremità dei cavi spellati e collegare i cavi del cavo di alimentazione a 3 poli ai corrispondenti contatti della morsetteria in dotazione per l'alimentazione, verificando che siano correttamente assegnati (v. figura sotto, L = conduttore di fase, G = conduttore di protezione, N = conduttore neutro). Inserire la morsetteria sul corrispondente connettore per morsetteria **D** e avvitare.



Tirare la morsetteria per DMX IN (**E** / DMX1) e la morsetteria per DMX OUT (**F** / DMX2) dai connettori per morsetteria e collegare i 3 fili dei cavi DMX ai corrispondenti contatti delle morsettiere (G = schermatura, - = polo negativo, + = polo positivo). Inserire le morsettiere sui corrispondenti connettori per morsetteria, chiudere il terminale di collegamento utilizzando il relativo coperchio e avvitare con le viti precedentemente allentate. Proteggere il terminale di collegamento dalle sollecitazioni meccaniche serrando i dadi dei pressacavi.

ACCESSORI OPZIONALI

Set di montaggio a so

- CLH2CKB (nero)
- CLH2CKW (bianco)



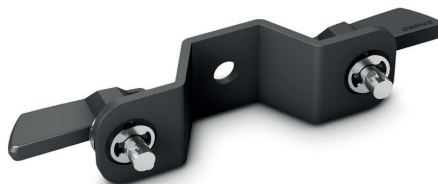
Importanti indicazioni sulla sicurezza:

l'installazione del proiettore nelle strutture a soffitto richiede conoscenze specialistiche dettagliate e deve essere effettuata esclusivamente da personale opportunamente formato. Se non si dispone di queste qualifiche, evitare di installare autonomamente il proiettore. Ricorrere invece all'ausilio di professionisti.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati a cose e persone derivanti dall'uso improprio.

Staffa di montaggio a omega

- CLOMEGABRACKET1



TECNOLOGIA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile. L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

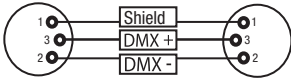
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

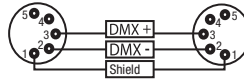
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):

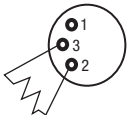


CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

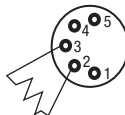
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).
Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:

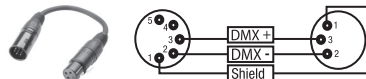


ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

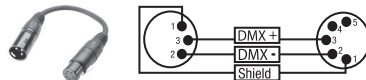
Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



Configurazione dei connettori

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020
Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI

Codice articolo:	CLH2D(WH)	CLH2T(WH)
Tipologia di prodotto:	Proiettore LED	Proiettore LED
Tipo:	Proiettore per l'installazione	Proiettore per l'installazione
Spettro cromatico:	Luce del giorno 5600 K	Bianco caldo 3000K
Numero di LED:	1	1
Tipo di LED:	COB da 150 W	COB da 150 W
Frequenza LED PWM:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regolabile)	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz, 12 kHz, 25 kHz (regolabile)
Angolo di emissione:	20° / 25° / 60° (regolabile mediante diffusore intercambiabile)	20° / 25° / 60° (regolabile mediante diffusore intercambiabile)
Ingresso DMX:	Maschio a 5 poli, terminale della morsetteria	Maschio a 5 poli, terminale della morsetteria
Uscita DMX:	Femmina a 5 poli, terminale della morsetteria	Femmina a 5 poli, terminale della morsetteria
Modalità DMX:	1 canale, 2 canali, 4 canali	1 canale, 2 canali, 4 canali
Funzioni DMX:	Dimmer, dimmer fine, stroboscopio	Dimmer, dimmer fine, stroboscopio
Comando:	DMX512, W-DMX™	DMX512, W-DMX™
Funzioni stand-alone:	Static, funzione Timer	Static, funzione Timer
Elementi di comando:	Menu, Enter, Up, Down	Menu, Enter, Up, Down
Elementi di visualizzazione:	Display OLED	Display OLED
Tensione di esercizio:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Potenza assorbita:	165 W	165 W
Flusso luminoso:	10000 lm	10000 lm
Collegamento alimentazione elettrica:	INPUT: Presa Power Twist blu, terminale della morsetteria OUTPUT: Presa Power Twist bianca, Terminale della morsetteria (max. 6 A)	INPUT: Presa Power Twist blu, terminale della morsetteria OUTPUT: Presa Power Twist bianca, terminale della morsetteria (max. 6 A)
Fusibile:	T3AL / 250V (5 x 20 mm)	T3AL / 250V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente (in esercizio):	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Umidità relativa dell'aria:	< 80%, senza condensa	< 80%, senza condensa
Colore cassa:	Nero (CLH2D) Bianco (CLH2DWH)	Nero (CLH2T) Bianco (CLH2TWH)
Materiale cassa:	Metallo	Metallo
Raffreddamento alloggiamento:	Raffreddamento a convezione	Raffreddamento a convezione
Dimensioni (Ø x L, senza staffa di montaggio):	200 x 380 mm	200 x 380 mm
Peso (inclusa staffa di montaggio):	7,4 kg	7,4 kg
Altre caratteristiche:	Cavo di rete fornito in dotazione, staffa di montaggio a omega e kit di installazione a soffitto disponibili come optional	Cavo di rete fornito in dotazione, staffa di montaggio a omega e kit di installazione a soffitto disponibili come optional

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

ENGLISH

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

DEUTSCH

Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito www.adamhall.com.

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a info@adamhall.com.

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

1 CH	2 CH	4 CH	Function	CH Mode				Sub-Group
				Values				
1	1	1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%	Dimmer
	2	2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%	
	3	Strobe functions	000	-	005	Strobe open	Multifunctional Strobe	
			006	-	010	Strobe closed		
			011	-	022	Ramp up/down, slow -> fast		
			023	-	033	Ramp up/down random, slow->fast		
			034	-	045	Ramp up, slow -> fast		
			046	-	056	Ramp up random, slow -> fast		
			057	-	068	Ramp down, slow -> fast		
			069	-	079	Ramp down random, slow -> fast		
			080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast		
			103	-	127	Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)		
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz		
			251	-	255	Strobe open		
	4	Device settings (please read remark 1*)	000	-	073	No function	Device settings	
			074	-	075	Dimmer Response LED (hold 1,5 s)		
			076	-	081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5 s)		
			082	-	119	No function		
			120	-	121	PWM frequency 800 Hz (hold 3s)		
			122	-	123	PWM frequency 1200 Hz (hold 3s)		
			124	-	125	PWM frequency 2000 Hz (hold 3s)		
			126	-	127	PWM frequency 3600 Hz (hold 3s)		
128			-	129	PWM frequency 12 KHz (hold 3s)			
130			-	131	PWM frequency 25 KHz (hold 3s)			
132			-	139	No function			
140			-	141	Display on (hold 3s)			
142			-	143	Display off (hold 3s)			
144			-	163	No function			
164			-	165	Dimmer Curve Linear (hold 3s)			
166			-	167	Dimmer Curve Exponential (hold 3s)			
168			-	169	Dimmer Curve Logarithmic (hold 3s)			
170			-	171	Dimmer Curve S-Curve (hold 3s)			
172	-	235	No function					
236	-	237	Reset All Functions (hold 3s)					
238	-	255	No function					

EN: (1*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.

DE: (1*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endlosen Funktionsaufruf zu vermeiden.

FR: (1*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.

ES: (1*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.

PL: (1*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.

IT: (1*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

